

---

## Enquête sociale générale de 2018

Cycle 33 :  
Don, bénévolat et participation

Guide de l'utilisateur pour le  
fichier de microdonnées à  
grande diffusion



## Table des matières

1. Introduction.....	3
2. Objectifs de l'Enquête sociale générale .....	4
3. Contenu et caractéristiques spéciales de l'ESG DBP de 2018 .....	4
4. Sommaire des principaux changements et comparabilité des estimations.....	12
5. Conception de l'enquête et plan de sondage.....	14
6. Collecte et taux de réponse.....	16
7. Traitement.....	17
8. Estimation.....	19
9. Lignes directrices concernant la diffusion et fiabilité des données .....	25
10. Renseignements supplémentaires .....	31
Annexe A – Comparaison du contenu de l'ESG DBP de 2013 et de l'ECDBP de 2010.....	32
Annexe B – Conseils sur l'utilisation des poids bootstrap de l'ESG.....	45
Annexe C – Comparaison entre le concept canadien et le concept international du bénévolat.....	48

# **Enquête sociale générale de 2018**

## **Cycle 33 – Don, bénévolat et participation**

### **Guide de l'utilisateur pour le fichier de microdonnées à grande diffusion**

#### **1. Introduction**

Le présent guide a été préparé pour les utilisateurs de le fichier de microdonnées à grande diffusion (FMGD) de l'Enquête sociale générale – Don, bénévolat et participation de 2018 (ESG DBP de 2018). Il vise à fournir un contexte et des renseignements connexes, afin de permettre aux utilisateurs de se familiariser avec le contenu de l'enquête, ainsi qu'à décrire les procédures et les concepts relatifs à la collecte, au traitement, à la méthodologie et à l'analyse.

Le FMGD de l'ESG DBP de 2018 inclut un sous ensemble de variables du fichier analytique. Afin d'éviter les possibilités de divulgation, certaines ont été supprimées, plafonnées, ou encore certaines catégories regroupées. Ces mesures permettent la diffusion d'un certain nombre de caractéristiques propres aux répondants ou de leurs ménages sans compromettre la confidentialité.

Dans le cadre de l'ESG DBP de 2018, les interviews ont été menées auprès des personnes de 15 ans et plus dans les 10 provinces du Canada<sup>1</sup>, de septembre à décembre 2018. Pour la première fois, les répondants avaient l'option de remplir un questionnaire électronique en ligne, au moyen QE-r (questionnaire électronique du répondant). Comme lors des cycles précédents, les répondants avaient aussi l'option de remplir le questionnaire au téléphone, avec l'aide d'un intervieweur, au moyen du QE-i (questionnaire électronique de l'intervieweur). Les données sont sujettes à des erreurs d'échantillonnage et à des erreurs non dues à l'échantillonnage. Ces sujets sont abordés de façon plus détaillée dans le présent guide.

Les renseignements figurant dans les sections suivantes devraient être utilisés afin de bien comprendre les concepts fondamentaux qui définissent les données fournies dans le FMGD de l'ESG DBP de 2018, la méthodologie sous-jacente de l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements permettront de mieux comprendre les points forts et les limites des données de même que la façon de les utiliser et de les analyser efficacement. Les renseignements peuvent être particulièrement utiles lors de comparaisons avec des données provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources d'information et lors de la formulation de conclusions concernant les changements au fil du temps ou les différences entre sous-groupes de la population cible.

#### **1.1 Contexte**

Statistique Canada a recueilli des données sur le don, le bénévolat et la participation pour la septième fois en 2018. Des données avaient été recueillies précédemment dans le cadre de :

- l'Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation (ENDBP) en 1997 et 2000;
- l'Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation (ECDBP) en 2004, 2007 et 2010;
- l'Enquête sociale générale – Don, bénévolat et participation (ESG DPB) en 2013.

En 1997, l'Enquête nationale sur le don, le bénévolat et la participation (ENDBP) a fourni le premier aperçu global des contributions que font les Canadiens en donnant de leur temps et de leur argent. Cette enquête a été réalisée de nouveau en 2000, dans le cadre de l'Initiative sur le secteur bénévole et communautaire du gouvernement fédéral. En 2001, le gouvernement fédéral a financé la mise en œuvre d'un programme d'enquête permanent sur les dons de bienfaisance, le bénévolat et la participation au sein de Statistique Canada. L'enquête a été renommée Enquête canadienne sur le don, le bénévolat et la participation (ECDBP) pour la distinguer d'enquêtes menées dans d'autres pays. Après l'ECDBP de 2010, l'enquête a été intégrée au programme de l'Enquête sociale générale (ESG) de Statistique Canada.

---

<sup>1</sup> Les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut, ainsi que les résidents à temps plein d'établissements institutionnels, sont exclus du champ de l'enquête.

L'ENDBP a été élaborée dans le cadre d'un partenariat entre des ministères fédéraux et des organismes sans but lucratif et bénévoles, y compris le Centre canadien de philanthropie (maintenant appelé Imagine Canada), Ressources humaines et Développement des compétences Canada (maintenant appelé Emploi et Développement social Canada), Patrimoine canadien, Santé Canada, Statistique Canada et Bénévoles Canada. À ces partenaires d'origine, qui continuent d'être des membres actifs du comité directeur de l'ESG DBP, se sont ajoutés, plus récemment, Finances Canada, l'Agence du revenu du Canada et l'Université d'Ottawa.

## 2. Objectifs de l'Enquête sociale générale

Dans le cadre du programme de l'ESG, qui a été mis sur pied en 1985, des enquêtes sont menées dans les 10 provinces canadiennes. L'ESG est reconnue pour sa collecte périodique de données transversales qui rend possible l'analyse de tendances ainsi que l'élaboration et la mise à l'essai de nouveaux concepts pour traiter d'enjeux actuels et émergents.

Les deux grands objectifs de l'ESG sont les suivants :

- a) recueillir des données sur les tendances sociales afin de suivre les changements dans les conditions de vie et le bien-être des Canadiens au fil du temps;
- b) fournir des renseignements sur des questions particulières de politique sociale, d'intérêt actuel ou émergent.

Pour répondre à ces objectifs, les données recueillies par l'ESG comprennent deux composantes : un contenu de base et un contenu de classification. Le contenu de base (c.-à-d. le don, le bénévolat et la participation dans le cas de l'ESG DBP de 2018) permet de mesurer les changements sociétaux relatifs aux conditions de vie et au bien-être, ainsi que de fournir des données pour éclairer des enjeux stratégiques particuliers. Les variables de classification (comme l'âge, le genre, le niveau de scolarité et le revenu) aident à définir les groupes démographiques qui servent à l'analyse des données de base.

L'ESG DBP de 2018 fournit aussi des données au Système de comptabilité nationale du Canada<sup>2</sup> et éclaire le secteur des dons de charité et du bénévolat concernant les décisions de programme le touchant.

## 3. Contenu et caractéristiques spéciales de l'ESG DBP de 2018

### 3.1 Contenu

La présente section décrit le contenu du questionnaire de l'ESG DBP de 2018.

#### **Pour commencer : Introduction et sélection du répondant**

Cette section vise à présenter l'enquête, à sélectionner un répondant et à recueillir les données démographiques clés.

L'ESG DBP de 2018 utilise une nouvelle méthode pour sélectionner le répondant, soit la sélection basée sur l'âge. Pour une partie de l'échantillon, une lettre a été envoyée au ménage sélectionné et un membre du ménage était sélectionné, dans la lettre, pour remplir le questionnaire électronique. La personne sélectionnée était invitée à remplir le questionnaire par Internet en accédant au questionnaire en ligne et en entrant le code d'accès sécurisé (CAS) fourni dans la lettre. La sélection basée sur l'âge a également été utilisée pour l'autre portion de l'échantillon. Le premier contact avec le ménage se faisait par téléphone et la sélection était faite avec l'intervieweur.

Une liste des membres du ménage a été créée, qui comprend l'âge de chaque membre du ménage. Les répondants sélectionnés doivent ensuite indiquer leur date de naissance et confirmer leur âge. Ils doivent aussi indiquer leur état matrimonial, leur sexe et leur genre, ainsi que le sexe et le genre de leur partenaire, le cas échéant.

---

<sup>2</sup> Les données de l'ESG DBP servent d'intrant au compte du secteur des institutions sans but lucratif au service des ménages (ISBLSM), qui fait partie du programme trimestriel du produit intérieur brut du Système de comptabilité nationale du Canada.

L'âge et l'état matrimonial servent à déterminer si certaines questions seront posées plus tard dans l'enquête. L'âge, l'état matrimonial, le sexe et le genre du répondant et du partenaire sont utilisés pour certaines variables dérivées. La date de naissance est utilisée pour valider des réponses comportant des âges.

### Lien avec le répondant sélectionné

Ce module sert à recueillir des données sur le lien de chaque membre du ménage avec le répondant sélectionné. Ce module n'est pas utilisé lorsqu'il y a uniquement une personne dans le ménage. Les données sur le lien sont utilisées pour certaines variables dérivées.

### Bénévolat

Il existe deux cheminements principaux dans les modules qui constituent la section du bénévolat du questionnaire. Tous les répondants répondent aux questions filtres qui constituent le module du **bénévolat encadré** (FV). Les questions de ce module servent de messages guides pour aider les répondants à déterminer l'étendue complète de leurs activités de bénévolat encadré. Elles permettent aussi de déterminer si un répondant a fait du bénévolat encadré au cours des 12 mois précédents.

#### Cheminement des bénévoles

Après avoir rempli le module FV, les bénévoles doivent répondre à des questions concernant les **activités spécifiques de bénévolat** (VS1, VS2) et les **détails du bénévolat** (VD). Ensemble, ces modules permettent de recueillir des données concernant la fréquence des activités non rémunérées, les noms et les types des organismes pour lequel le répondant a fait du bénévolat et le nombre d'heures de bénévolat. Ces données sont recueillies pour un nombre maximum de 3 organismes.

Ensuite, on demande aux bénévoles ayant déclaré avoir eu des activités de bénévolat, de plusieurs types, au cours des 12 derniers mois, le nombre d'heures de bénévolat, par type d'activité, pour l'organisme pour lequel ils ont consacré le plus de temps (MV1). On leur demande ensuite, toujours à propos de cet organisme principal, d'indiquer la façon dont ils sont devenus bénévoles pour cet organisme, ainsi que la reconnaissance ou les avantages qu'ils ont pu en tirer (MV2).

Les bénévoles qui déclarent au moins 4 heures d'activité non rémunérée pour le compte d'organismes passent aux questions sur les **Raisons du bénévolat** (RV) et à une nouvelle section sur la **Qualité de l'expérience bénévole** (QVS). Tous les bénévoles sont ensuite interrogés sur le **Travail obligatoire non rémunéré** (MUW), sur le **Bénévolat en général** (GV), et sur les **Raisons de ne pas faire plus de bénévolat** (NV).

#### Cheminement des non-bénévoles

Les non-bénévoles qui participent à l'enquête doivent répondre à des questions concernant l'**historique de leurs activités de bénévolat** (HV), avant la période de référence des 12 derniers mois, et les **raisons de ne pas faire de bénévolat** (NV).

### Bénévolat informel

Après les modules sur le bénévolat encadré, tous les répondants sont ensuite interrogés sur les activités de bénévolat informel, avec, notamment, des questions :

- sur l'aide directe apportée à des personnes vivant en dehors de leur foyer, sans être rémunérés, et sans que ce soit au nom d'un groupe ou d'une organisation;
- sur l'aide directe apportée à des collectivités, sans être rémunérés, et sans que ce soit au nom d'un groupe ou d'une organisation.

Pour la première fois, en 2018, des questions ont été incluses sur les heures consacrées à des activités de bénévolat informel. Pour ceux qui apportaient une aide directe à des personnes vivant en dehors de leur foyer, on leur demandait si certaines de ces personnes étaient de la famille et, dans l'affirmative, la proportion de ce type d'aide que cela représentait.

### Don

Il existe deux cheminements principaux dans les modules qui constituent la section sur les dons du questionnaire. Tous les répondants de l'enquête doivent répondre au premier module concernant les dons en argent à des organismes de charité (FG1A). Les questions de ce module servent de messages guides, afin d'aider les répondants à déterminer l'étendue complète de leurs dons en argent à des organismes de

bienfaisance et des organismes sans but lucratif. Ce module détermine le statut du répondant au chapitre des dons, sur la base de ses dons en argent au cours de la période de 12 mois précédente.

#### Cheminement des donateurs

Chaque fois qu'ils répondent « oui » aux questions du module sur les dons en argent (FG1A), les répondants doivent répondre à des questions concernant le type d'organisme auquel le don a été fait et la valeur du don dans le module **détails sur les dons** (GSA). Les questions du module détails sur les dons sont posées pour un maximum de 7 dons, pour chaque forme de don.

Après avoir fourni des détails sur les dons individuels, les répondants ayant déclaré avoir donné au moins 10 \$ à des organismes de bienfaisance au cours des 12 derniers mois sont interrogés sur leurs **Décisions en matière de dons** et sur leurs **Raisons de donner**. Les donateurs, indépendamment du montant donné, sont ensuite interrogés sur leurs **Raisons de ne pas donner plus**.

#### Cheminement des non-donneurs

Les répondants qui répondent « non » à toutes les questions du module sur les dons en argent (FG1A) sont interrogés sur leur accord ou sur leur désaccord avec deux énoncés sur les raisons de ne pas donner.

#### **Autres dons**

Après la section sur les dons en argent, tous les répondants sont interrogés sur les **Autres dons** (OG), notamment :

- les dons en nourriture, en vêtements, en jouets ou en articles ménagers à des organismes de bienfaisance;
- les promesses de dons futurs à des organismes, par le biais d'un testament ou d'un autre produit de planification financière;
- l'argent donné directement à des personnes, sans passer par un organisme, ce qui peut inclure de l'argent donné à une personne inconnue dans la rue, à une personne menant une campagne de financement participatif pour une cause personnelle, à des membres de la famille vivant en dehors du ménage, ou à une autre personne.

#### **Participation**

Ensuite, tous les répondants sont interrogés sur leurs **Expériences de jeunesse** (EA) : avoir participé à des sports d'équipe organisés, avoir appartenu à un groupe de jeunes, avoir exercé des activités de bénévolat, avoir été témoin de l'engagement d'une personne admirée dans l'aide aux autres, avoir fait du porte-à-porte pour amasser des fonds pour une cause ou pour un organisme, avoir participé activement à des organismes de gestion étudiante ou à des organismes religieux, avoir eu des parents qui accomplissaient du travail bénévole dans la collectivité.

#### **Autres caractéristiques**

Tous les répondants doivent répondre à des questions concernant l'**éducation** (EDM), la **fréquentation scolaire** (ESC1) et le **plus haut niveau de scolarité** (EHG1). Cela est suivi par un groupe de modules qui recueillent des données sur l'**activité sur le marché du travail** (LMAM), la **situation vis-à-vis de l'activité** (LMA2), la **catégorie de travailleurs** (LMA3), l'**industrie** (LMA4), les **professions** (LMA5) et le **nombre habituel d'heures travaillées** (LMA6). Pour les répondants employés, il y a quelques questions sur l'appui de l'employeur au bénévolat (ESM).

Puis, des renseignements sont recueillis concernant le **lieu de naissance du répondant et sa situation au chapitre de l'immigration et de la citoyenneté** (BPR), son **identité autochtone** (AMB), son **état de santé autoévalué** (HM) et son **bien-être subjectif** (SLM). Cela est suivi par une question qui porte sur la **période vécue par le répondant dans sa ville ou communauté locale** (LRC). Puis, il y a des modules sur la **religion** (REE) et la **langue du répondant** (LNR).

En 2018, les répondants à l'ESG DBP ont également été invités, pour la première fois, à répondre à des questions d'identification des incapacités (DSQ) et de statut d'ancien combattant (VET).

Les questions concernant l'éducation, le marché du travail, le lieu de naissance du répondant, la situation au chapitre de l'immigration et de la citoyenneté, l'identité autochtone, l'état de santé autoévalué et la religion représentent le contenu harmonisé de Statistique Canada.

### 3.2 Concepts et définitions

La présente section donne un aperçu des concepts et des définitions d'intérêt pour les utilisateurs.

#### Activités bénévoles informelles

L'ESG DBP de 2018 définit un bénévole informel (ou un fournisseur d'aide directe) comme une personne qui a aidé quelqu'un ou sa collectivité, de son propre chef, c'est-à-dire non par l'entremise d'un groupe ou d'une organisation, durant la période de référence de 12 mois ayant précédé l'enquête. Cela comprend l'aide fournie directement à des amis, à des voisins, à des connaissances, à des collègues et à des parents vivant en dehors du foyer du répondant; le travail non rémunéré pour améliorer les collectivités; et les activités de moins d'une heure déclarées par catégorie. Il exclut l'aide donnée à quelqu'un vivant dans le ménage du répondant. Étant donné que le bénévolat informel se déroule à l'extérieur de la structure d'une organisation, il n'est pas inclus dans la définition de bénévolat encadré.

#### Appui de l'employeur aux activités de bénévolat

Dans le contexte de l'ESG DBP de 2018, l'appui de l'employeur aux activités de bénévolat se réfère à la mise à disposition par l'employeur d'un temps libre rémunéré, ou temps de bénévolat, pendant les heures normales de travail d'une personne.

#### Bénévole (concept international)<sup>3</sup>

La 19<sup>e</sup> Conférence internationale des statisticiens du travail (CIST) définit le travail bénévole comme « le travail effectué par des personnes en âge de travailler qui, pendant une courte période de référence, ont exercé une activité non rémunérée et non obligatoire pour produire des biens ou fournir des services à des tiers ». Dans cette définition :

- a) « toute activité » désigne un travail d'au moins une heure;
- b) « non rémunéré » est interprété comme l'absence de rémunération, monétaire ou en nature, pour le travail effectué ou pour les heures travaillées; néanmoins, les travailleurs bénévoles peuvent recevoir une certaine forme d'aide limitée ou une allocation en espèces, sous réserve qu'elle soit inférieure au tiers des salaires locaux (par exemple, pour les menues dépenses ou pour couvrir les frais de subsistance engagés pour réaliser l'activité), ou en nature (par exemple, sous la forme de repas, de transport ou de cadeaux symboliques);
- c) « non obligatoire » est interprété comme un travail effectué sans exigences civiles, juridiques ou administratives, autres que l'accomplissement de responsabilités sociales de nature communautaire, culturelle ou religieuse;
- d) la production « pour des tiers » fait référence au travail effectué :
  - i. par l'intermédiaire ou pour le compte d'organismes composés d'entités marchandes et non marchandes (c'est-à-dire le travail bénévole au sein d'un organisme), notamment par le biais d'activités d'entraide ou de groupes communautaires dont le bénévole est membre; ou
  - ii. directement pour des ménages autres que celui du travailleur bénévole ou des membres de sa famille (c'est-à-dire le travail bénévole direct).

#### Bénévole encadrée

Il s'agit d'une personne qui a fait du bénévolat, c'est-à-dire qui a fourni un service non rémunéré, pour le compte d'un organisme de bienfaisance ou d'un autre organisme sans but lucratif, au moins une fois au cours de la période de référence de 12 mois précédant l'enquête. Cela comprend tout le travail non rémunéré fourni à des écoles, des organismes religieux, des associations sportives ou des associations communautaires. Il comprend les heures obligatoires et financées par l'employeur et les activités de moins d'une heure déclarées par l'organisme, mais exclut le bénévolat informel.

---

<sup>3</sup> Pour un résumé des principales différences entre les concepts canadien et international du bénévolat, voir l'annexe C.

## Classification des organismes

On a demandé aux répondants de fournir des renseignements sur les organismes pour lesquels ils ont fait du bénévolat et auxquels ils ont versé des dons. On leur a d'abord demandé de fournir le nom de l'organisme. On s'est servi d'une liste préétablie des organismes les plus souvent mentionnés par les répondants lors des cycles précédents de l'enquête. Si un répondant indiquait un organisme qui ne figurait pas sur cette liste, il était prié de fournir des renseignements sur les activités de l'organisme en question.

Les organismes ont été classés à l'aide de la Classification internationale des organismes à but non lucratif (CIOBNL)<sup>4</sup>. Bien qu'ils soient classés selon leur activité principale, certains organismes œuvrent dans plusieurs domaines. La CIOBNL a l'avantage d'être largement utilisée par de nombreux autres pays, ce qui permet de faire des comparaisons internationales. Ce système de classification a également été conçu pour rendre compte de façon particulière de l'éventail et de la nature des activités habituellement entreprises dans le secteur sans but lucratif et bénévole. La CIOBNL, établie dans le cadre du Johns Hopkins Comparative Nonprofit Sector Project et modifiée en vue de son utilisation au Canada, se divise en 15 grandes catégories d'activités, y compris une catégorie fourre-tout « groupes non classés ailleurs ». Les 15 catégories sont à nouveau regroupées en 12 catégories.

Les 15 catégories sont les suivantes :

- 1) *Arts et culture* : Cette catégorie regroupe des organismes et des activités des domaines généraux et spécialisés des arts et de la culture. Elle comprend : les médias et communications; les arts visuels, l'architecture, la poterie; les arts d'interprétation; les sociétés historiques, littéraires et humanistes; les musées; les zoos et les aquariums.
- 2) *Sports et loisirs* : Cette catégorie regroupe les organismes et les activités des domaines généraux et spécialisés des sports et des loisirs. Elle comprend deux sous-groupes : (1) les sports amateurs (y compris les centres de conditionnement physique et de mieux-être); (2) les clubs de loisirs et amicales (y compris les clubs sociaux).
- 3) *Éducation et recherche* : Cette catégorie regroupe des organismes et des activités d'éducation et de recherche, qu'il s'agisse d'administration, de prestation, de promotion, de mise en œuvre, de soutien ou de services. Elle comprend trois sous-groupes : (1) les organismes se consacrant à l'enseignement primaire ou secondaire; (2) les organismes se consacrant à d'autres formes d'éducation (par exemple, l'éducation aux adultes ou l'éducation permanente et les écoles de formation professionnelle et technique); et (3) les organismes de recherche (par exemple, la recherche médicale, les sciences et technologies et les sciences sociales). Nota : les organismes qui se consacrent principalement à l'éducation et à la recherche dans des domaines liés à des maladies spécifiques (par exemple, la Fondation des maladies du cœur du Canada, la Société canadienne du cancer) sont inclus sous la catégorie 5, *Santé*.
- 4) *Universités et collèges* : Cette catégorie regroupe les organismes et les activités liés à l'enseignement supérieur. Elle comprend les universités, les écoles de gestion des affaires, de droit et de médecine.
- 5) *Santé* : Cette catégorie regroupe les organismes dont les activités sont liées à la santé des malades externes et aux services de soutien en santé. Elle comprend deux sous-groupes : (1) le traitement externe des maladies mentales et les services d'intervention d'urgence; (2) les autres services (c'est-à-dire l'éducation en santé et en mieux-être public, les soins ambulatoires, les services de consultation externe, les services médicaux de réadaptation externes, et les services médicaux d'urgence). Elle comprend aussi les organismes qui se consacrent principalement à l'éducation, la recherche ou le soutien dans des domaines liés à des maladies spécifiques (par exemple, la Fondation des maladies du cœur du Canada, la Société canadienne du cancer), ainsi que les organismes fournissant du soutien aux personnes en phase terminale (par exemple, les carrefours et d'autres types de soins palliatifs).

---

<sup>4</sup> La classification est fondée sur L.M. Salamon et H.K. Anheier, 1997. *Defining the Nonprofit Sector: A Cross-national Analysis*. Manchester University Press.



- 6) *Hôpitaux* : Cette catégorie regroupe les organismes dont les activités sont liées à la santé et qui consistent principalement à fournir des services aux malades internes. Elle comprend deux sous-groupes : (1) les hôpitaux et les activités liées à la réadaptation; (2) les maisons de repos.
- 7) *Services sociaux* : Cette catégorie regroupe des organismes et des établissements fournissant des services sociaux à une collectivité ou à un public cible. Elle comprend trois sous-groupes : (1) les services sociaux (dont les organismes fournissant des services aux enfants, aux jeunes, aux familles, aux personnes handicapées et âgées, ou encore des services sociaux personnels ou d'entraide); (2) les services d'urgence et de secours; (3) les services de soutien et de maintien du revenu.
- 8) *Environnement* : Cette catégorie regroupe des organismes voués à la protection de l'environnement qui offrent des services axés sur la sauvegarde de l'environnement, la lutte antipollution et la prévention de la pollution, l'éducation relative à l'environnement et à la salubrité de l'environnement et la défense des animaux. Elle comprend deux sous-groupes : (1) l'environnement; (2) la protection des animaux.
- 9) *Développement et logement* : Cette catégorie regroupe des organismes offrant des programmes et des services visant à favoriser le développement des collectivités et l'amélioration du bien-être économique et social de la société. Elle comprend trois sous-groupes : (1) le développement économique, social et communautaire (dont les organismes communautaires et les organisations de quartier); (2) le logement; (3) l'emploi et la formation.
- 10) *Droit, défense des intérêts et politique* : Cette catégorie regroupe des organismes et des groupes qui œuvrent pour la protection et la promotion des droits de la personne et des autres droits, qui défendent les intérêts sociaux et politiques de la population en général ou de groupes particuliers, qui offrent des services juridiques et qui servent à promouvoir la sécurité du public. Elle comprend trois sous-groupes : (1) les associations civiques et organismes de défense; (2) les services juridiques; (3) les organismes politiques.
- 11) *Octroi de subventions, collecte de fonds et promotion du bénévolat* : Cette catégorie regroupe des organismes philanthropiques et des organismes dont le but est de promouvoir les activités de bienfaisance, comme les fondations accordant des bourses et des subventions, les organismes faisant la promotion du bénévolat et les organismes de collecte de fonds.
- 12) *Organismes internationaux* : Cette catégorie regroupe des organismes qui favorisent la bonne entente entre les gens de nationalités et de cultures diverses et qui, de plus, fournissent des secours d'urgence et travaillent au développement et au mieux-être à l'étranger.
- 13) *Religion* : Cette catégorie regroupe des organismes qui mettent en valeur les croyances religieuses et qui célèbrent des services et des rites religieux (par exemple, les églises, les mosquées, les synagogues, les temples, les sanctuaires, les séminaires, les monastères et autres institutions religieuses du genre), ainsi que leurs organismes auxiliaires.
- 14) *Associations d'affaires et professionnelles, syndicats* : Cette catégorie regroupe des organismes qui soutiennent, régissent et protègent les intérêts du milieu professionnel, des affaires et du travail.
- 15) *Groupes non classés ailleurs*.

Concordance entre la classification de 12 catégories et la classification de 15 catégories :

<b>CIOBNL 12 catégories</b>	<b>CIOBNL 15 catégories</b>
1) Culture et loisirs	1) Arts et culture 2) Sports et loisirs
2) Éducation et recherche	3) Éducation et recherche 4) Universités et collèges

3) Santé	5) Santé 6) Hôpitaux
4) Services sociaux	7) Services sociaux
5) Environnement	8) Environnement
6) Développement et logement	9) Développement et logement
7) Droit, défense des intérêts et politique	10) Droit, défense des intérêts et politique
8) Intermédiaires de bienfaisance et de bénévolat	11) Octroi de subventions, collecte de fonds et promotion du bénévolat
9) Organismes internationaux	12) Organismes internationaux
10) Religion	13) Religion
11) Associations d'affaires et professionnelles, syndicats	14) Associations d'affaires et professionnelles, syndicats
12) Groupes non classés ailleurs	15) Groupes non classés ailleurs

### Donateur

Un donateur est une personne qui a fait au moins un don en argent à un organisme de bienfaisance ou un autre organisme sans but lucratif au cours de la période de référence de 12 mois précédant l'enquête.

### Dons en argent

Les dons en argent sont des sommes en argent versées à un organisme de bienfaisance ou un autre organisme sans but lucratif au cours de la période de référence de 12 mois précédant l'enquête, et ce, indépendamment du fait qu'ils aient donné lieu à crédits d'impôt. L'argent donné au même organisme, à plusieurs occasions, en réponse à la même méthode de sollicitation, représente un seul don. Par exemple, toutes les sommes données à une institution religieuse particulière au cours des 12 mois précédant l'enquête, par suite d'une quête faite dans un lieu réservé au culte, seraient considérées comme un seul don.

### Dons en nature

Il s'agit d'un don non monétaire versé à organisme de bienfaisance ou un organisme sans but lucratif. Parmi les exemples figurent les dons de vêtements ou d'articles ménagers et les dons d'aliments.

### Industrie et profession

L'ESG DBP de 2018 fournit des données sur l'industrie et la profession des personnes occupées seulement (c.-à-d. pour l'emploi occupé par la personne la semaine précédant l'interview). Les répondants ayant plus d'un emploi devaient déclarer des données pour l'emploi ou l'entreprise dans lequel ils ont travaillé le plus grand nombre d'heures. Dans le cas de l'industrie, les statistiques ont été fournies sur la base du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2017. Dans le cas de la profession, on a utilisé la Classification nationale des professions (CNP) de 2016.

### Participant

Dans le cadre de l'ESG DBP de 2018, on définit un participant comme une personne qui était membre d'au moins un groupe, un organisme ou une association au cours de la période de référence de 12 mois précédant l'enquête. Ceci comprend les associations professionnelles ou syndicats; les clubs sociaux ou sociétés fraternelles; les organismes politiques; les organismes à vocation culturelle ou pédagogique ou de loisirs; les clubs sportifs ou récréatifs; les groupes d'appartenance religieuse; les groupes pour les personnes âgées ou les jeunes; les programmes de soutien ou d'autoassistance; les groupes de conservation ou écologiques; les organismes communautaires ou scolaires.

### Période de référence

Pour la plupart des questions de l'ESG DBP de 2018, la période de référence comprenait les 12 mois précédant l'interview. Les interviews ont été menées du 4 septembre au 28 décembre 2018.

**Situation vis-à-vis de l'activité**

La situation vis-à-vis de l'activité désigne la situation du répondant sur le marché du travail. Pour l'ESG DBP de 2018, les estimations de la situation vis-à-vis de l'activité se rapportent à tous les répondants âgés de 15 ans et plus<sup>5</sup>.

Les trois catégories de situation vis-à-vis de l'activité sont « occupé/occupée », « chômeur/chômeuse » et « ne fait pas partie de la population active ». Aux fins de l'ESG DBP de 2018, les trois catégories de situation vis-à-vis de l'activité sont définies de la façon suivante :

**Occupé/occupée**

Les personnes occupées sont celles qui, au cours de la semaine précédant l'interview :

- a) ont fait un travail quelconque<sup>6</sup> dans le cadre d'un emploi ou d'une entreprise; ou
- b) avaient un emploi, mais n'étaient pas au travail à cause d'une maladie ou d'une incapacité, pour obligations personnelles ou familiales, pour des vacances, par suite d'un conflit de travail ou du fait de tout autre facteur (cela n'inclut pas les personnes mises à pied ou celles qui étaient inactives entre deux emplois occasionnels).

**Chômeur/chômeuse**

Les chômeurs/chômeuses sont les personnes qui, au cours de la semaine précédant l'interview :

- a) avaient été mis à pied temporairement (sauf les étudiants à temps plein); ou
- b) étaient sans emploi et avaient activement cherché du travail au cours des quatre dernières semaines (sauf les étudiants à temps plein).

**Ne fait pas partie de la population active**

Les personnes ne faisant pas partie de la population active sont celles qui n'avaient pas travaillé pendant la semaine ayant précédé l'interview et :

- a) qui étaient incapables de travailler de façon permanente; ou
- b) qui étaient des étudiants à temps plein qui avaient un emploi, mais qui étaient absents du travail par suite d'un congédiement ou qui étaient inactives entre deux emplois occasionnels; ou
- c) qui étaient des étudiants à temps plein qui n'avaient pas d'emploi et qui cherchaient un emploi; ou
- d) qui étaient des personnes qui n'avaient pas d'emploi et qui ne cherchaient pas de travail.

**Travail communautaire obligatoire**

Il s'agit de l'aide non rémunérée pour le compte d'un groupe ou organisme qui était obligée ou requise par une école; dans le cadre d'un stage, d'un apprentissage ou d'un programme postsecondaire; par un employeur; par un organisme de bienfaisance ou sans but lucratif; par un tribunal ou une autre autorité.

**Type de bénévolat (Canadien)**

Le concept de « type de bénévolat » regroupe le bénévolat encadré et informel. Il indique si un répondant est engagé en tant que bénévole encadré et/ou informel, selon le concept canadien du bénévolat. Pour une explication des différences entre les concepts canadien et international du bénévolat, voir l'annexe C du Guide de l'utilisateur.

---

<sup>5</sup> Il s'agit d'un changement par rapport à l'ECDBP de 2010, dans laquelle les estimations de la population active avaient trait à la population de 15 à 75 ans seulement. En 2010, on n'a pas posé aux répondants âgés de 76 ans et plus la série connexe de questions.

<sup>6</sup> Le travail comprend tout travail effectué contre rémunération ou en vue d'un bénéfice, le travail rémunéré dans le contexte d'un rapport employeur-employé, ou le travail autonome. Cela comprend aussi le travail familial non rémunéré, c'est-à-dire un travail non rémunéré qui contribue directement à l'exploitation d'une ferme, d'une entreprise ou d'un cabinet de professionnels appartenant à un membre apparenté du même ménage et exploité par lui. Ces activités comprennent la tenue de livres, la vente de produits, le service aux tables, etc. Les tâches comme les tâches ménagères ou l'entretien de la maison ne sont pas considérées comme du travail familial non rémunéré.

## 4. Sommaire des principaux changements et comparabilité des estimations

La présente section résume les principaux changements qui ont touché le contenu de l'enquête, la base de sondage, le codage, le traitement et les poids et aborde la question de la comparabilité des estimations de l'ESG DBP, de l'ECDBP et de l'ENDBP.

### 4.1 Sommaire des principaux changements

#### 1) Contenu de base sur le don, le bénévolat et la participation<sup>7</sup>

Entre 2004 et 2018, le contenu de base de l'enquête a été révisé à de nombreux égards, en se fondant sur les leçons apprises lors de cycles précédents. Certaines questions ont été révisées afin d'en améliorer clarté pour les répondants, et d'autres ont été ajoutées ou supprimées, par suite de consultations avec les intervenants du secteur des organismes de bienfaisance et sans but lucratif, des administrations publiques et des milieux universitaires. En 2018, par exemple, de nouvelles questions ont été ajoutées sur la qualité de l'expérience du bénévolat et sur les compétences utilisées, sur les heures de travail non rémunérées obligatoires, sur les heures consacrées à des activités bénévoles informelles, sur l'aide fournie directement aux collectivités, sur l'argent versé directement à des personnes, sur l'identification des incapacités et sur le statut d'ancien combattant. Les modules sur les compétences acquises et la participation ont été remplacés par d'autres. Les modules sur l'appui de l'employeur (minimal) et sur les expériences et les attitudes de jeunesse ont été introduits.

En 2018, des mises à jour ont également été apportées à la lumière de l'évolution des normes internationales concernant la définition du bénévolat. Ces mises à jour comprenaient l'ajout :

- d'une nouvelle option permettant de rendre compte de la durée d'activités en minutes, pour mieux mesurer « le travail non rémunéré d'au moins une heure »;
- de questions visant à quantifier les heures de bénévolat effectuées pendant le temps associé à l'emploi, ou pendant les congés payés d'un emploi accordé par un employeur;
- de questions visant à quantifier les heures de travail non rémunérées obligatoires associées à toutes les activités de bénévolat;
- de questions visant à quantifier le travail non rémunéré effectué pour la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant.

Afin de réduire le fardeau des répondants, des seuils et des valeurs limites ont été ajoutés pour certains modules. Par exemple, seuls les répondants ayant réalisé au moins 4 heures de bénévolat au cours des 12 derniers mois ont été interrogés sur les raisons pour lesquelles ils se sont portés bénévoles et seuls les répondants ayant donné au moins 10 dollars ont été interrogés sur leurs décisions et sur les raisons de leur don. La plupart des questions sur les raisons de ne pas donner plus ont été sautées pour ceux qui avaient donné plus de 1 150 dollars au cours des 12 derniers mois.

#### 2) Passage à la déclaration en ligne

En 2018, des mises à jour ont été apportées, tout au long du questionnaire, en raison du passage à la déclaration en ligne, notamment :

- la reformulation et la restructuration de questions, d'introductions, de textes d'aide (à l'écran et hors écran), de textes dynamiques, de polices de caractère gras et d'énoncés de transition, pour tenir compte du manque d'assistance d'un intervieweur;
- la reformulation et la restructuration pour gérer de nouvelles fonctionnalités en ligne, telles que des listes déroulantes offrant des possibilités de recherche, des boutons radio et des cases à cocher, une liste de composantes, des champs connexes masqués, un écran au format grille avec un affichage de somme automatique;

---

<sup>7</sup> Cette section fournit un aperçu général des changements de contenu depuis 1997, en mettant l'accent sur les changements apportés en 2018. L'annexe C fournit un sommaire plus détaillé des changements de contenu par module, en comparant l'ESG DBP de 2018, l'ESG DBP de 2013 et l'ECDBP de 2010.

- la suppression de la plupart des vérifications avec rejet et la relocalisation des vérifications avec avertissement.

Les révisions des questions existantes et le nouveau contenu de l'ESG DBP de 2018 ont été mis à l'essai par le Centre d'information sur la conception de questionnaire de Statistique Canada (CICQ), à l'automne 2016. La conception des écrans et un prototype de l'application en ligne ont été mis à l'essai par le CRCQ à l'automne 2017. Les révisions définitives du contenu et la version définitive de l'application ont été mises à l'essai dans le cadre d'un essai pilote national administré en ligne et par téléphone, du 19 février 2018 au 30 mars 2018.

### **3) Base de sondage**

Au fil du temps, la base de sondage de l'enquête a changé. L'ENDBP a été réalisée auprès d'un sous-échantillon de répondants de l'Enquête sur la population active (EPA) de Statistique Canada. En raison des préoccupations concernant les demandes imposées aux répondants de l'EPA, les composantes provinciales des ECDBP de 2004, 2007 et 2010 ont été menées à titre d'enquêtes téléphoniques à composition aléatoire (CA).

Depuis 2013, l'enquête a été mise en œuvre au moyen de la base nouvellement remaniée de l'ESG, qui intègre des données de sources de numéros de téléphone (fixes et cellulaires) disponibles à Statistique Canada et du Registre des adresses (RA). Cette nouvelle base de sondage comprend les ménages « dotés d'un téléphone cellulaire seulement », une population en croissance qui n'est pas couverte par le système précédent par composition aléatoire (CA). Depuis 2013, l'unité d'échantillonnage est définie comme des regroupements de numéros de téléphone liés à la même adresse. Voir la section 5.2 pour plus de détails.

### **4) Codage**

On a utilisé le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) de 2017 et la Classification nationale des professions (CNP) de 2016 pour le codage des industries et des professions.

Il n'y a pas eu de changements dans la Classification internationale des organismes à but non lucratif (CIOBNL). On a utilisé les mêmes codes de la CIOBNL en 2018 que pour l'ECDBP de 2010. Les noms des organismes associés aux codes particuliers de la CIOBNL ont été mis à jour, afin de tenir compte des nouveaux organismes identifiés par les répondants de l'essai pilote de l'ESG DBP.

### **5) Traitement**

La plupart des étapes courantes de traitement des données sont standard, et comprennent des contrôles de la cohérence, des contrôles de famille et de l'imputation. Dans le cas des contrôles et de l'imputation, on a appliqué la même méthodologie que celle utilisée précédemment pour l'ESG DBP de 2013.

À chaque étape du traitement, de la vérification et de la diffusion, des efforts considérables ont été déployés pour produire les données les plus précises possible en ce qui a trait à leur niveau de détail et pour veiller à ce que les estimations publiées soient de bonne qualité, en respectant les normes de Statistique Canada.

Toutes les enquêtes sociales de Statistique Canada ont des noms variables de 8 caractères ou moins et les codes de réserve suivants : 6 Saut valide; 9 Non déclaré.

## **4.2 Comparabilité des estimations de l'ESG DBP de 2018 avec les cycles précédents**

L'ESG de 2018 sur le don, le bénévolat et la participation a offert pour la première fois une option de réponse par Internet aux répondants. Cette nouvelle approche en matière de collecte des données fait suite à la nécessité de s'adapter à l'évolution de la technologie et aux contraintes de temps toujours présentes chez les Canadiens. L'utilisation de modes de collecte par téléphone et par Internet, dans le cadre de l'ESG de 2018, a donné aux répondants plus de souplesse et de facilité pour fournir des données clés et essentielles à Statistique Canada. Il est important de souligner que tout changement significatif dans la méthodologie d'enquête peut avoir

des répercussions sur la comparabilité des données au fil du temps. Il est impossible de déterminer avec certitude si et dans quelle mesure les différences dans une variable sont attribuables à un changement réel dans la population ou à des changements dans la méthodologie l'enquête. Cependant il est possible de croire que l'utilisation d'un questionnaire électronique ait un effet sur les estimations. En raison de ces changements, il convient **de ne pas comparer** les résultats de l'ESG DBP 2018 avec ceux des cycles précédents. L'analyse et la documentation connexe sont en cours d'élaboration et seront publiées sur le site Web de Statistique Canada.

## 5. Conception de l'enquête et plan de sondage

Les données de l'ESG DBP de 2018 ont été recueillies du 4 septembre au 28 décembre 2018. Veuillez consulter les sections suivantes pour obtenir la description de la population cible, de la stratification, de la base de sondage, de la stratégie d'échantillonnage, de la taille de l'échantillon et de la répartition de l'échantillon.

### 5.1 Population cible

La population cible de l'enquête comprenait toutes les personnes de 15 ans et plus au Canada, sauf :

1. les résidents du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut;
2. les pensionnaires à plein temps d'établissements.

### 5.2 Stratification

À des fins d'échantillonnage, on a divisé chacune des 10 provinces en strates (c.-à-d. en régions géographiques). Bon nombre de régions métropolitaines de recensement (RMR)<sup>8</sup> ont été considérées individuellement comme des strates distinctes. Cela a été le cas pour St. John's, Halifax, Saint John, Montréal, Québec, Toronto, Ottawa, Hamilton, Winnipeg, Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton et Vancouver.

Les RMR qui ne figurent pas dans cette liste sont situées au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique, sauf pour Moncton. Trois autres strates ont été constituées en regroupant les RMR restantes (sauf Moncton) au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique. Enfin, on a regroupé les régions autres que des RMR dans chacune des 10 provinces pour former 10 autres strates, pour un total de 27 strates. Moncton a été ajouté à la strate de régions autres qu'une RMR du Nouveau-Brunswick.

### 5.3 Base de sondage

La base de sondage a été créée à partir de deux composantes différentes :

1. Les listes des numéros de téléphone utilisés (fixes et cellulaires) dont disposait Statistique Canada à partir de diverses sources (compagnies de téléphone, recensement de la population, etc.);
2. Registre des adresses (RA) : liste de tous les logements dans les dix provinces.

Le Registre des adresses (RA) a servi à regrouper tous les numéros de téléphone associés à la même adresse valide. Environ 86 % des numéros de téléphone disponibles ont été reliés au RA. Les enregistrements découlant de cet appariement pouvaient comporter plus d'un numéro de téléphone (regroupés selon l'adresse). Les autres numéros de téléphone (14 %) non couplés au RA ont aussi été inclus dans la base de sondage<sup>9</sup>. La combinaison de ces deux composantes a pour résultat la base de sondage. La justification du recours à tous les numéros de téléphone (couplés et non couplés) visait à assurer une bonne couverture de tous les ménages ayant un numéro de téléphone.

---

<sup>8</sup> Fondé sur les régions géographiques du Recensement de 2011.

<sup>9</sup> Environ 9 % de ces numéros ont été regroupés en utilisant les adresses disponibles sur les sources administratives. Chacun des numéros restants constitue un enregistrement distinct sur la base.

Lorsque plus d'un numéro de téléphone était lié à un enregistrement, ces numéros ont été triés selon la source et le type de numéro de téléphone (fixes en premier et cellulaires en dernier). Le premier numéro de téléphone a été considéré comme le meilleur numéro de téléphone disponible pour joindre le ménage.

À noter que, pour les sections restantes du document, le mot « enregistrement » se rapporte au regroupement de numéros de téléphone qui constitue notre unité d'échantillonnage dans la base de sondage.

## 5.4 Stratégie d'échantillonnage

Dans chaque base de sondage, chaque enregistrement a été attribué à une strate de la province à laquelle il appartenait. Un échantillon aléatoire simple sans remise a été sélectionné par la suite dans chaque strate.

La base de sondage a été créée en utilisant plusieurs sources couplées, telles que le recensement, des données administratives et des fichiers de facturation. La couverture a été améliorée (même si une surreprésentation ou une sous-représentation peut toujours exister) comparativement à la composition aléatoire utilisée par le passé. Tous les répondants des 10 provinces ont été contactés et interviewés par téléphone. Les ménages sans téléphone ont par conséquent été exclus de la population cible. Les estimations d'enquête ont été ajustées (pondérées) pour représenter toutes les personnes de la population cible, incluant celles non couvertes par la base de sondage.

Pour l'ESG DBP de 2018, 94,5 % des numéros de téléphone composés ont permis de joindre des ménages admissibles. Un ménage était admissible s'il comptait au moins une personne âgée de 15 ans et plus. Au cours de la collecte, pour les ménages ne satisfaisant pas les critères d'admissibilité, les interviews ont pris fin après un ensemble initial de questions permettant d'établir si ces ménages répondaient ou non à ces critères.

Un répondant de chaque ménage a ensuite été sélectionné par la méthode de sélection basée sur l'âge pour qu'il remplisse le questionnaire électronique ou qu'il participe à une interview téléphonique.

## 5.5 Échantillonnage par rejet

En raison de la difficulté possible à joindre les bénévoles, compte tenu de leur prévalence relativement faible dans la population, on a choisi une approche appelée « échantillonnage par rejet » dans le cadre du plan de sondage pour l'ESG DBP de 2018. L'échantillonnage par rejet consiste à « rejeter » une certaine portion de la population ayant une probabilité donnée, afin de pouvoir consacrer plus de temps et d'efforts à tenter de trouver la population d'intérêt, dans ce cas, les bénévoles.

Pour l'ESG DBP de 2018, une proportion prédéterminée d'interviews auprès de répondants qui n'étaient pas des bénévoles a été terminée après un ensemble initial de questions ayant permis d'établir qu'ils étaient dans les faits des non-bénévoles. Même s'ils sont considérés comme répondants, ces cas « rejetés », dont les interviews ont été terminées, sont supprimés du fichier et ne sont pas utilisés directement dans les estimations produites pour ce cycle. Leurs données sont plutôt prises en compte dans le processus de pondération, par l'entremise des répondants qui restent (voir la section 8 pour plus de renseignements). À noter que la « population bénévole » (c.-à-d. les bénévoles) correspond aux répondants qui ont répondu « Oui » à au moins une des questions suivantes : FV\_Q020 à FV\_Q160.

Cette technique d'échantillonnage par rejet est analogue au sous-échantillonnage sauf que, plutôt que d'être considérée comme un sous-échantillonnage d'une partie des répondants (c.-à-d. ceux non « rejetés »), elle est plutôt perçue comme un « rejet » d'une partie des répondants (c.-à-d. tous ceux qui ne font pas partie du sous-échantillon). En rejetant une partie des répondants, on peut faire un plus grand nombre de tentatives d'appel, et peut-être faire augmenter le nombre de bénévoles trouvés. Il convient de souligner qu'en raison de leur plus grande prévalence dans la population, les donateurs sont plus faciles à trouver que les bénévoles.

La proportion prédéterminée de non-bénévoles qui sont rejetés (c.-à-d. le taux de rejet) varie selon la province et peut être aussi faible que 0 % et aussi élevée que 50 %. Les taux de rejet par province sont les suivants :

Terre-Neuve, Nouveau-Brunswick – 25 %  
Île-du-Prince-Édouard – 0 %  
Nouvelle-Écosse – 20 %  
Québec – 50 %  
Ontario – 40 %  
Manitoba, Saskatchewan – 0 %  
Alberta – 20 %  
Colombie-Britannique – 30 %

Au moment où le fichier de l'échantillon a été créé, un indicateur a été inclus et établi de façon aléatoire, afin de comporter une probabilité de « 1 moins le taux de rejet » d'être établi à un et la même probabilité que le « taux de rejet » d'être établi à zéro. Par exemple, en Ontario, tous les cas comporteraient une probabilité de 60 % (1-0,40) que l'indicateur soit établi à un et une probabilité de 40 % que l'indicateur soit établi à zéro. Si un répondant était un non-bénévole et que l'indicateur a été établi de façon aléatoire à un dans le fichier de l'échantillon, l'interview s'est poursuivie jusqu'à la fin du questionnaire; si l'indicateur a été établi à zéro, l'interview a pris fin après les questions de sélection (énumérées précédemment). Si le répondant était un bénévole, l'indicateur n'a pas été pris en compte.

## 5.6 Taille de l'échantillon et répartition

La taille de l'échantillon cible (c.-à-d. le nombre de répondants en excluant les répondants « rejetés ») pour l'ESG DBP de 2018 était de 20 000, tandis que le nombre réel de répondants (en excluant encore une fois les répondants « rejetés ») était de 16 149. Pour chaque province, des tailles minimales d'échantillon ont été déterminées, afin de veiller à ce que certaines estimations aient une variabilité d'échantillonnage acceptable au niveau de la strate. Lorsque les tailles cibles d'échantillon des strates ont été atteintes, le reste de l'échantillon a été réparti entre les strates de manière à équilibrer les exigences de précision pour les estimations au niveau national et au niveau des strates.

## 6. Collecte et taux de réponse

### Collecte

Les données de l'ESG DBP de 2018 ont été recueillies en ligne au moyen d'un questionnaire autoadministré (QE-r) ou d'un questionnaire électronique d'intervieweur (QE-i). Les répondants ont été interviewés dans la langue officielle de leur choix. L'interview par personne interposée n'était pas permise.

Toutes les interviews ont été menées au moyen d'installations téléphoniques regroupées à cette fin dans cinq bureaux régionaux de Statistique Canada : Halifax, Sherbrooke, Sturgeon Falls, Winnipeg et Edmonton. Les intervieweurs ont reçu de la formation du personnel de Statistique Canada concernant les techniques d'enquêtes téléphoniques utilisant un questionnaire électronique (QE-i). La majorité des intervieweurs avaient acquis de l'expérience en matière d'interview lors des cycles précédents de l'ESG et de l'ECDBP.

On a demandé aux intervieweurs de faire toute tentative raisonnable afin d'obtenir un contact avec le membre du ménage de 15 ans et plus sélectionné. On a communiqué de nouveau à au plus deux reprises avec les personnes qui avaient d'abord refusé de participer, afin de leur expliquer l'importance de l'enquête et de les inciter à y participer. Dans les cas où l'intervieweur avait téléphoné à un mauvais moment, un rendez-vous a été pris en vue de rappeler à un moment plus opportun. Dans les cas où il n'y avait personne à la maison, on a rappelé à de nombreuses reprises.

Les manuels d'enquête ne sont pas inclus dans la présente trousse de documentation, mais ils peuvent être obtenus en communiquant avec Statistique Canada (voir la section 10).

Les données de l'ESG DBP de 2018 ont été recueillies de septembre à décembre 2018. Les étapes suivantes résument le processus de collecte et le passage des cas du QE-r au QE-i. Une fois dans le QE-i, les cas ne pouvaient pas être retournés dans le QE-r.



1. Des lettres de présentation ont été envoyées aux ménages dont les numéros de téléphone pouvaient être mis en correspondance avec des adresses, dans environ 78 % des cas. La lettre fournissait un code d'accès sécurisé qu'un membre sélectionné du ménage, âgé de 15 ans ou plus, devait utiliser pour se connecter à l'enquête.
2. Une fois dans l'application d'enquête, ce membre du ménage était invité à vérifier que le numéro de téléphone principal affiché à l'écran appartenait à quelqu'un faisant partie du ménage et à fournir le nombre de lignes fixes et de téléphones cellulaires appartenant au ménage. Si le numéro de téléphone indiqué n'appartenait à personne au sein du ménage, le cas était immédiatement transféré au QE-i. De même, si le numéro de téléphone indiqué était un numéro d'entreprise, mais qu'il y avait des numéros de téléphone supplémentaires associés au ménage, le cas était immédiatement transféré au QE-i.
3. On demandait au répondant sélectionné sa province de résidence, son code postal et la liste des noms et des âges de toutes les personnes résidant au sein du ménage.

### **Taux de réponse**

Le taux de réponse global a été de 41,9 %.

Les taux de réponse de l'ESG DBP de 2018, de l'ESG DBP de 2013 et de l'ECDBP de 2010 (41,9 %, 46,0 % et 55,7 % respectivement) ne sont pas directement comparables. L'échantillon de 2018 et de 2013 a été sélectionné au moyen de la nouvelle base de sondage de l'ESG, ce qui a nécessité certains ajustements à la méthode utilisée pour calculer le taux de réponse. L'ajout de ces ménages « dotés d'un téléphone cellulaire seulement » à la base de sondage était essentiel puisque cette population représente une partie sans cesse croissante de la population et que la couverture était constamment en baisse avec la base de sondage précédente. Même si l'ajout de ces ménages est nécessaire pour assurer la couverture de la population canadienne, cette population est plus difficile à joindre. Un autre facteur a une incidence sur la comparabilité du taux de réponse au fil du temps : la façon dont le statut (dans le champ de l'enquête, hors du champ de l'enquête) est déterminé dans le cadre du nouveau plan.

## **7. Traitement**

Le traitement des données sert à transformer les réponses du questionnaire obtenues pendant la collecte afin qu'elles conviennent à la totalisation et à l'analyse des données. Cette étape comprend toutes les activités de manipulation des données (automatique et manuelle) suivant la collecte et précédant la diffusion des estimations.

### **7.1 Saisie des données**

Les réponses aux questions de l'enquête étaient saisies directement en ligne par les répondants qui avaient opté pour le QE-r autoadministré, ou par les intervieweurs lorsque l'interview était réalisée au téléphone avec le répondant, au moyen du QE-i. Le programme de saisie de données pour remplir le questionnaire était le même dans les deux cas.

Le programme de saisie des données comportait, pour chaque question, l'intervalle de valeurs permises et l'intégration de règles de vérification, et suivait automatiquement le cheminement du questionnaire. Les données ont été transmises électroniquement à Ottawa.

### **7.2 Codage**

Plusieurs questions permettaient des réponses écrites. Ces réponses ont été codées en fonction de catégories existantes (lorsqu'un appariement était possible), regroupées en nouvelles catégories ou laissées dans la catégorie « autre – veuillez préciser » (si un appariement avec une catégorie existante n'était pas possible ou si les fréquences étaient trop faibles pour créer une nouvelle catégorie). Dans la mesure du possible (p. ex., la profession, l'industrie, la langue, l'éducation, le pays de naissance, la religion), le codage a suivi les systèmes de classification standard utilisés par l'Enquête sociale générale et le programme de contenu harmonisé de

Statistique Canada. Les organismes des sections sur le bénévolat et le don ont été codés selon la *Classification internationale des organismes à but non lucratif (CIOBNL)*.

### 7.3 Contrôle et imputation

Les fichiers électroniques contenant les enregistrements transmis quotidiennement par des répondants ont été combinés afin de créer le fichier de données d'enquête. Avant tout autre traitement, une vérification a été effectuée pour identifier et éliminer les enregistrements en double et pour éliminer les enregistrements de non-réponse et ceux hors du champ.

Un certain nombre de répondants hors du champ de l'enquête ont été identifiés à l'étape du traitement et du nettoyage des données. Un petit pourcentage de l'échantillon a été identifié hors du champ à partir de questions spécifiques liées à l'âge, ou en fonction du fait que le numéro de téléphone sélectionné soit un téléphone personnel ou non, ou qu'il appartienne ou non à un membre du ménage. Toutes les unités identifiées hors du champ ou non répondantes ont été retirées du fichier de données.

Dans certains cas, des réponses manquantes ou inexactes pouvaient être corrigées de façon déterministe ou imputées à partir de renseignements obtenus ailleurs dans le questionnaire. Pour procéder à la vérification de l'enchaînement, le bureau central a adopté une stratégie « descendante », en ce sens que l'on s'est fondé sur les codes des réponses aux questions précédentes pour déterminer si une question donnée « respectait le cheminement établi ». Quand les codes des réponses aux questions précédentes indiquaient que la question concernée « respectait le cheminement établi », on a retenu la réponse à la question; toutefois, si la réponse à la question concernée manquait, on a attribué le code « non déclaré », c.-à-d. 9 (99 ou 999, etc.). Lorsque les codes des réponses aux questions précédentes indiquaient que la question concernée « ne respectait pas le cheminement », parce qu'il était établi avec certitude que le répondant appartenait à une sous-population pour laquelle la question était inappropriée ou sans intérêt, on a attribué à la question le code « saut valide », c.-à-d. 6 (96 ou 996, etc.).

L'imputation est le processus consistant à fournir des valeurs valides pour les variables nécessitant une modification en raison de renseignements non valides ou manquants. Les nouvelles valeurs sont établies de façon à préserver la structure sous-jacente des données et à garantir que les enregistrements qui en résultent passeront tous les contrôles requis. Autrement dit, l'objectif n'est pas de reproduire les véritables valeurs des microdonnées, mais plutôt d'établir des enregistrements intrinsèquement cohérents, qui permettront de produire de bonnes estimations agrégées.

Nous pouvons faire la distinction entre trois types de non-réponses. Il y a non-réponse complète lorsque le répondant ne fournit pas le nombre minimal de réponses. Ces enregistrements sont supprimés et seront pris en compte lors du processus de pondération (voir la section 8.1). Il y a non-réponse ponctuelle lorsque le répondant ne fournit pas de réponse à une question, mais passe à la question suivante. Ce type de non-réponse est habituellement traité en utilisant le code « non déclaré » ou en ayant recours à l'imputation. Enfin, il y a non-réponse partielle lorsque le répondant fournit le nombre minimal de réponses, mais ne termine pas l'interview. Ces enregistrements peuvent être traités comme des cas de non-réponse complète ou ponctuelle.

Dans le cas de l'ESG DBP, l'imputation par enregistrement donneur a été utilisée pour fournir les éléments d'information manquants aux enregistrements avec non-réponse ponctuelle ou partielle. De plus amples renseignements sur le processus d'imputation sont donnés à la section 9.2.1.

### 7.4 Création de variables combinées et dérivées

Un certain nombre de variables ont été dérivées en utilisant des éléments d'information du questionnaire afin de faciliter les analyses. Dans certains cas, les variables dérivées étaient simples et découlaient du regroupement de catégories. Dans d'autres, deux variables ou plus ont été combinées afin d'en créer une nouvelle. Le dictionnaire des données précise quelles variables sont dérivées et la source dont elles l'ont été.

## 7.5 Traitement additionnel dans le cadre du FMGD

Tel que mentionné précédemment, le FMGD a fait l'objet d'étapes additionnelles de traitement ayant pour but la protection de la confidentialité. Parmi ces mesures, la perturbation et l'arrondissement de dons sont particuliers à l'ESG DBP. Soulignons que la méthode utilisée est conforme à celle utilisée lors du FMGD précédent et qu'elle est effectuée de manière à n'avoir généralement qu'un impact négligeable, sinon nul, sur les estimations de dons. Par ailleurs, lorsque l'analyse touche de petits domaines d'estimation, il faut faire preuve de prudence.

## 8. Estimation

Le principe sur lequel s'appuie l'estimation dans le cas d'un échantillon probabiliste comme celui de l'ESG veut que, outre elle-même, chaque personne faisant partie de l'échantillon en représente plusieurs autres qui ne font pas partie de l'échantillon. Ainsi, dans un échantillon aléatoire simple de 2 % d'une population de 1 000, chaque unité représente 50 éléments de la population. Le nombre de personnes représentées par une personne échantillonnée est ce que l'on appelle habituellement le poids ou le facteur de pondération de la personne dans l'échantillon.

Les estimations de l'ESG DBP de 2018 peuvent être produites à partir du FMGD. Ce fichier comprend les réponses au questionnaire et les données connexes reçues de 16 149 répondants.

Un facteur de pondération est mis à la disposition des analystes dans le FMGD.

WGHT\_PER : Il s'agit du facteur de pondération de base pour l'analyse au niveau des personnes, c.-à-d. pour le calcul des estimations du nombre de personnes (ne vivant pas en établissement et âgées de 15 ans et plus) ayant une ou plusieurs caractéristiques données. WGHT\_PER devrait être utilisé pour calculer toutes les estimations au niveau des personnes. Par exemple, pour estimer le nombre de personnes qui se disent en excellente santé, on fait la somme des valeurs de WGHT\_PER sur tous les enregistrements présentant cette caractéristique.

En plus des poids servant aux estimations, des poids bootstrap ont été créés pour estimer la variance basée sur le plan de sondage.

### 8.1 Pondération des personnes

Comme il est mentionné précédemment, les enregistrements des bases de sondage sont des groupes de numéros de téléphone. Un échantillon aléatoire simple de ces enregistrements a été sélectionné dans chaque strate. Chaque numéro de téléphone d'une strate a donc une probabilité égale de sélection.

Cette probabilité est égale à :

$$\frac{\text{Nombre d'enregistrements échantillonnés dans la strate}}{\text{Nombre d'enregistrements dans la strate de la base de sondage}}$$

#### 1) Calcul du poids initial

Certains ménages de la base de sondage étaient susceptibles d'être joints au moyen de plus d'un enregistrement, parce que les regroupements de numéros de téléphone étaient sujets à erreur.

Comme il a été mentionné précédemment, les numéros de téléphone appartenant à la même adresse valide ont été regroupés dans la base de sondage. Toutefois, dans certains cas, le regroupement des numéros de téléphone pouvait être erroné (c.-à-d. que tous les numéros de téléphone regroupés n'appartenaient pas au même ménage). En outre, les 12 % restants de numéros de téléphone qui n'ont pas pu être couplés à des adresses ont aussi été inclus dans la base de sondage. Il est possible que certains de ces numéros de téléphone aient correspondu à des ménages déjà couverts par les 88 % de numéros de téléphone couplés à des adresses.

Par conséquent, une série de questions a été ajoutée à l'enquête, afin de déterminer la prévalence de ces situations. Plusieurs ajustements ont été apportés à la probabilité initiale de sélection, afin de tenir compte du fait que ces ménages avaient une probabilité plus forte d'être sélectionnés (c.-à-d. qu'ils pouvaient être contactés par l'entremise de plus d'un groupe de numéros de téléphone). Par conséquent, le poids initial représente l'inverse de cette probabilité de sélection corrigée. Le poids initial en résultant est un poids de ménage.

## **2) Suppression des enregistrements hors du champ de l'enquête**

Les numéros de téléphone associés à des entreprises, des établissements ou d'autres logements hors du champ de l'enquête, de même que les numéros hors service, sont tous des exemples de cas hors du champ de l'enquête pour la base téléphonique. Les enregistrements dont les numéros de téléphone sont tous hors du champ de l'enquête sont simplement supprimés du processus, ce qui laisse uniquement les enregistrements faisant partie du champ de l'enquête dans l'échantillon. Ces enregistrements dans le champ de l'enquête conservent le même poids initial que celui décrit à l'étape précédente.

## **3) Ajustement en trois étapes pour tenir compte de la non-réponse**

On a corrigé les poids des numéros de téléphone avec entrée en communication pour représenter les numéros de téléphone sans entrée en communication.

Nous avons classé dans trois groupes les numéros de téléphone sans entrée en communication; il s'agit des catégories avec information auxiliaire (particulièrement avec la liste complète des membres du ménage), ceux avec information auxiliaire provenant de sources disponibles à Statistique Canada et ceux sans information auxiliaire.

Cette correction de non-réponse a été effectuée en trois étapes. Lors de la première étape, il y a eu une correction de non-réponse complète (les ménages pour lesquels nous ne disposions d'aucune information auxiliaire). La correction a été faite indépendamment pour chaque strate. Dans la seconde étape, une correction de non-réponse a été faite à partir de sources disponibles à Statistique Canada. Ces ménages avaient une certaine information auxiliaire permettant de modéliser la propension à répondre. À la troisième étape, des corrections ont été faites à des cas de non-réponse partielle. Ces ménages avaient une certaine information auxiliaire permettant de modéliser la propension à répondre. Les trois ajustements ont été effectués de façon indépendante dans chaque vague. La combinaison de ces trois corrections constitue ce qu'on appelle le facteur 1.

On a ensuite enlevé les numéros de téléphone qui étaient non-répondants.

## **4) Calcul du poids de personne**

On a ensuite calculé un poids de la personne pour le répondant en multipliant le poids du ménage par le nombre de membres du ménage admissibles à l'échantillonnage aux fins de l'enquête (nombre de personnes âgées de 15 ans et plus).

Cette étape permet de produire le poids de la personne =

$$\text{Poids initial du ménage} \times \text{Facteur 1} \times \text{Nombre de membres du ménage admissibles}$$

## **5) Ajustement des poids de personne pour l'échantillonnage par rejet**

Afin d'apporter des ajustements en fonction du « rejet » d'une partie des répondants qui ne sont pas des bénévoles, le poids de personne pour les répondants qui ne sont pas « rejetés » et qui ne sont pas des bénévoles est multiplié par un facteur. Ce facteur est égal à :

$$\frac{\text{Somme des poids des répondants non bénévoles dans chaque strate} - \text{groupe d'âge}}{\text{Somme des poids des répondants non bénévoles non « rejetés » dans chaque strate} - \text{groupe d'âge}}$$

Il y a deux groupes d'âge dans chaque strate : moins de 45 ans et 45 ans et plus.

Aucun ajustement n'est apporté au poids de personne dans le cas des bénévoles (c.-à-d. le facteur = 1).

Les unités répondantes « rejetées » sont supprimées à cette étape.

### 6) Ajustement des poids de personne d'après les totaux externes

Les poids de personne ont été ajustés plusieurs fois au moyen d'une méthode itérative du quotient. Cette méthode fait en sorte que, selon l'échantillon total de l'enquête, les estimations produites devraient correspondre à certains totaux de référence externes et y correspondent dans les faits. Trois ensembles de références externes ont été utilisés pour cette enquête. Deux d'entre eux étaient des totaux de population : pour les strates (géographiques) et pour les groupes d'âge-sexe par province. L'autre avait trait à la répartition du revenu.

Il convient de souligner que les personnes vivant dans des ménages sans service téléphonique (ou ayant un service téléphonique non couvert par la base de sondage) sont incluses dans les totaux de références externes, même si elles n'ont pas été échantillonnées.

#### 6a) Ajustement de strate

Un ajustement a été apporté aux poids de personne figurant dans les enregistrements de chaque strate (région géographique), afin que les estimations de population concordent avec les projections correspondantes. Pour cela, on a multiplié le poids de la personne pour chaque enregistrement inclus dans une strate par le ratio suivant :

$$\frac{\text{Projection de la population pour la strate}}{\text{Somme des poids de la personne pour la strate}}$$

#### 6b) Ajustement de revenu

La distribution du revenu pondérée de l'ESG DBP était asymétrique comparativement à la distribution du revenu selon les données de l'Enquête canadienne sur le revenu de 2017. Le revenu a été regroupé en quatre catégories : moins de 20 000 \$, 20 000 \$ à 39 999 \$, 40 000 \$ à 59 999 \$ et 60 000 \$ et plus. De façon plus particulière, la distribution du revenu dans l'ESG DBP révélait une surreprésentation des personnes à revenu élevé et une sous-représentation des personnes à faible revenu. Les poids ont été rajustés, afin que la distribution du revenu pondérée de l'ESG DBP corresponde à la distribution par province de l'ECR de 2017.

Les poids ont été ajustés de la manière suivante au niveau des catégories de revenu et des provinces :

$$w = w_j \times \left( \frac{\sum_j w_j ECR_{ij} / \sum_{i=1}^4 \sum_j w_j ECR_{ij}}{\sum_j w_j \times ESG\ DBP_{ij} / \sum_{i=1}^4 \sum_j w_j \times ESG\ DBP_{ij}} \right) \text{ à l'intérieur de la catégorie de revenu } i \text{ et de la province}$$

où :

$$ECR_{ij} = \begin{cases} 1 & \text{si l'unité } j \text{ est dans la catégorie de revenu } i \\ 0 & \text{autrement} \end{cases}$$

$$ESG\ DBP_{ij} = \begin{cases} 1 & \text{si l'unité est dans la catégorie de revenu } i \\ 0 & \text{autrement} \end{cases}$$

et  $w_j$  correspond au poids de la  $j^e$  unité de la population

#### 6c) Ajustement par province – âge – sexe

L'étape suivante de la pondération consiste à ajuster les poids de sorte qu'ils concordent avec la distribution projetée de la population selon le groupe province-âge-sexe.

On a obtenu des chiffres projetés de population pour les hommes et les femmes des groupes d'âge suivants :

15 à 24 ans	25 à 34 ans
35 à 44 ans	45 à 54 ans
55 à 64 ans	65 à 74 ans
75 et plus	

Pour chaque groupe province-âge-sexe résultant, on a ajusté les poids de personne des enregistrements du groupe en les multipliant par le ratio suivant :

$$\frac{\text{Projection de la population pour le domaine province-âge-sexe}}{\text{Somme des poids de la personne pour le domaine province-âge-sexe}}$$

Dans les cas où les tailles d'échantillon étaient petites, on a combiné deux groupes d'âge ou plus de la même province et du même sexe avant de procéder à l'ajustement.

#### **6d) Ajustements par la méthode itérative du quotient**

Comme il est indiqué précédemment au point 6), les poids calculés pour chaque répondant ont été ajustés plusieurs fois par la méthode itérative du quotient, afin que les estimations des totaux produites par strate et par groupe province-âge-sexe concordent avec les totaux de référence externes. Cet ajustement a été fait en répétant les étapes 6a), 6b) et 6c) de la pondération jusqu'à ce que chaque répétition de l'étape produise un ajustement négligeable des poids.

#### **7) Poids de personne final**

Le poids produit à la fin de l'étape 6) est le poids de personne final WGHT\_PER qui figure dans le FMGD.

### **8.2 Politique de pondération**

Les utilisateurs ne devraient diffuser aucune totalisation non pondérée, ni faire des analyses fondées sur des résultats d'enquête non pondérés. Comme on l'explique à la section 8.1, plusieurs ajustements de poids ont été faits en fonction de la province, du statut de bénévole, de la strate, de l'âge et du sexe du répondant. Les taux d'échantillonnage, les taux de rejet et les taux de non-réponse variaient considérablement d'une province à l'autre, et les taux de non-réponse variaient selon les caractéristiques démographiques. Par exemple, les non-répondants sont souvent plus susceptibles d'être des hommes et d'être plus jeunes. Dans l'échantillon répondant, 2,6 % était des hommes entre 15 et 24 ans, tandis que dans la population totale, approximativement 7,4 % étaient des hommes entre 15 et 24 ans. Dans ce contexte, les dénombrements non pondérés d'échantillon ne peuvent être considérés comme représentatifs de la population visée par l'enquête.

Le nombre total de ménages de l'échantillon dans le champ de l'enquête a été estimé à 47 436. Parmi les ménages, 19 857 réponses utilisables ont été obtenues (le FMGD contient seulement 16 149 réponses, car les réponses ou cas « rejetés » ont été écartés), ce qui donne un taux de réponse de 41,9 %. La distribution des catégories de non-réponse et de réponse est présentée dans le tableau suivant :

Source	Nombre	%
1. Non-réponse des ménages	23 673	49,9
2. Non-réponse de la personne sélectionnée	3 906	8,2
3. Réponses conservées	16 149	34,0
4. Réponses « rejetées »	3 708	7,8
<b>Total des ménages</b>	<b>47 436</b>	<b>100,0</b>

Au total, le nombre de cas de non-réponse est estimé à 27 579 cas (lignes 1 et 2) représentant 58,1 % de l'échantillon des ménages. La non-réponse comprend les cas de refus par la personne sélectionnée ou les cas

où une réponse n'a pu être obtenue à cause de difficultés linguistiques ou d'autres problèmes. Les réponses obtenues au moyen du questionnaire électronique (QE) représentent 51,8 % des 19 857 réponses obtenues.

### 8.3 Types d'estimations

Deux types d'estimations « simples » sont possibles à partir des résultats de l'Enquête sociale générale. Il s'agit d'estimations qualitatives (estimations de nombres ou de proportions de personnes possédant certaines qualités ou caractéristiques) et d'estimations quantitatives, qui font intervenir des quantités ou des moyennes. La section 8.5 traite des estimations et des analyses plus complexes.

#### 8.3.1 Estimations qualitatives

La population cible de l'ESG est constituée des personnes de 15 ans et plus ne vivant pas en établissement dans l'une des dix provinces. Les estimations qualitatives sont des estimations du nombre ou de la proportion de cette population possédant certaines caractéristiques. Le nombre de personnes (6 075 750) qui se disent en excellente santé (HM\_Q01 = 1) est un exemple d'estimation de ce genre. Ces estimations s'obtiennent facilement par sommation des poids de la personne (WGHT\_PER) des enregistrements où figure la caractéristique étudiée. Toutefois, cette estimation ne contient aucun ajustement pour tenir compte de la non-réponse ponctuelle.

Si nous supposons que les personnes qui ont refusé de répondre à la question ou qui ont répondu « Ne sait pas » sont caractérisées par la même distribution que celles qui ont répondu, on peut rajuster l'estimation. C'est pourquoi nous estimons la proportion de la population cible possédant cette caractéristique en ne tenant pas compte des répondants ayant inscrit « Non déclaré » ou « Ne sait pas » comme réponse à la question HM\_01 et en calculant le rapport de sommation des poids entre les répondants qui se sont dit en excellente santé (HM\_01=1) et tous les répondants qui ont répondu à la question (HM\_01=1, 2, 3, 4, ou 5). Ensuite multipliée par la taille de la population visée, la proportion en question donne l'estimation finale (à noter que cette correction n'est pas obligatoire, mais qu'elle peut être apportée au besoin) :

$$6\,494\,335 = 30\,843\,019 \times \frac{6\,047\,700}{28\,721\,852}$$

#### 8.3.2 Estimations quantitatives

Certaines variables des fichiers analytiques de l'ESG sont quantitatives (p. ex., l'âge, le nombre d'heures de bénévolat dans une année). À partir de ces variables, il est possible d'obtenir des estimations comme le nombre moyen d'heures de travail rémunérées dans une semaine. Ces estimations quantitatives prennent la forme du ratio suivant :

$$\text{Estimation (moyenne)} = X/Y$$

Le numérateur (X) est une estimation quantitative du total de la variable étudiée (par exemple, le nombre d'heures de bénévolat dans une année) pour une sous-population donnée (par exemple, les hommes ayant effectué du bénévolat). Dans cet exemple, on calculerait X en multipliant les poids de personne (WGHT\_PER) par la valeur de la variable étudiée (VD1DHRS) si celle-ci était connue,  $1 \leq VD1DHRS < 99999.96$  (c.-à-d. ne correspondant pas à « 99999.96 »), et en faisant la somme de ce produit sur tous les enregistrements d'hommes qui avaient fait du bénévolat, c.-à-d. GENRE=1 et  $1 \leq VD1DHRS < 99999.96$ , ce qui donne 711 743 878.

Le dénominateur (Y) est l'estimation qualitative du nombre de personnes de cette sous-population (hommes ayant fait des heures de bénévolat). Dans le présent exemple, on calculerait Y par sommation du poids de personne (WGHT\_PER) sur tous les répondants de genre masculin pour lesquels  $1 \leq VD1DHRS < 99999.96$ , ce qui donnerait 5 804 942.

On calcule les estimations X et Y indépendamment, puis on divise la première par la seconde pour obtenir l'estimation quantitative. Le nombre moyen de semaines se calcule donc comme suit :

$$\frac{711\,743\,878}{5\,804\,942} = 122,6$$

## 8.4 Lignes directrices pour l'analyse

Comme on l'explique dans la section 5 du présent document, les répondants à l'ESG DBP de 2018 ne forment pas un échantillon aléatoire simple de la population cible. En effet, l'enquête se fonde sur un plan de sondage complexe, qui prévoit une stratification et un échantillonnage à plusieurs degrés, ainsi que la sélection des répondants avec probabilités inégales. L'utilisation des données provenant d'une enquête aussi complexe pose des difficultés aux analystes, car le choix des méthodes d'estimation et de calcul de la variance dépend du plan de sondage et des probabilités de sélection.

Le plan de sondage de l'ESG DBP de 2018 est un plan stratifié où les fractions d'échantillonnage varient considérablement selon la strate. Ainsi, certaines régions sont surreprésentées dans l'échantillon (comparativement à leur population) et d'autres, relativement sous-représentées; cela signifie que l'échantillon non pondéré n'est pas représentatif de la population cible, même s'il n'y a aucune non-réponse. De plus, les taux de rejet variant de façon significative selon la province et selon le type de répondants (c.-à-d. entre un répondant ayant fait du bénévolat et un autre n'en ayant pas fait). Cet autre aspect accentue le fait que l'échantillon non pondéré n'est pas représentatif de la population cible. Les taux de non-réponse peuvent varier selon le groupe démographique, ce qui rend l'échantillon non pondéré encore moins représentatif.

Les poids d'enquête doivent être utilisés pour le calcul des estimations ou les analyses, afin de tenir compte, dans la mesure du possible, de la surreprésentation et sous-représentation de régions géographiques, de groupes âge-sexe ou de mois de l'année dans le fichier non pondéré. Bien que de nombreuses méthodes d'analyse qui font partie des progiciels statistiques permettent d'utiliser des poids, le poids diffère souvent, sous l'angle de la définition ou du sens, de celui qui convient à une enquête par sondage, de sorte que si les estimations faites au moyen de ces progiciels sont exactes dans bien des cas, les variances calculées n'ont pratiquement aucune signification.

Dans le cas de nombreuses méthodes d'analyse (p. ex. la régression linéaire, la régression logistique, l'estimation de taux et de proportions et l'analyse de la variance), il existe une méthode permettant de rendre plus significatives les variances calculées au moyen des progiciels courants. Si les poids qui figurent dans les données ou dans le sous-ensemble des données étudié sont rééchelonnés, afin que le poids moyen soit égal à un (1), les variances produites par les progiciels classiques sont plus raisonnables puisque, même si elles ne reflètent toujours pas la stratification et la mise en grappes du plan de sondage, elles tiennent compte de la sélection avec probabilités inégales. On peut effectuer ce rééchelonnage en divisant chaque poids par le poids moyen global avant de procéder à l'analyse.

La section 9 décrit la variabilité d'échantillonnage et la fiabilité des données de façon plus détaillée.

## 8.5 Méthodes d'estimation et interprétation des estimations

### 8.5.1 Estimation du nombre de personnes à l'aide de WGHT\_PER

Comme il est mentionné précédemment, on a attribué un poids de base à chaque personne échantillonnée et, conformément à la description de la section 8.1, on a ajusté ces poids pour rendre compte de la composition par âge et par sexe des diverses populations provinciales estimées par Statistique Canada pour chaque mois couvert par l'ESG DBP de 2013.

$$\sum_{i=1}^{16\,149} \text{WGHT\_PER}_i = 30\,843\,019^*$$

\* Estimation du nombre de personnes de 15 ans et plus dans la population.

En général, lorsqu'une estimation est fondée sur la personne comme unité d'observation, on doit utiliser WGHT\_PER. Parmi les exemples de cela figurent le nombre moyen d'heures consacrées au bénévolat par des



bénévoles, le pourcentage de personnes qui a fait un don en espèces en réponse à une sollicitation effectuée par la poste, et le nombre de personnes de 25 à 44 ans qui fréquentent actuellement l'école, le collège, le cégep ou l'université.

Le dernier exemple serait calculé de la façon suivante : on ferait la sommation de WGHT\_PER sur tous les enregistrements du fichier principal avec  $2 \leq \text{AGEGR10} \leq 3$  et  $\text{ESC1\_01} = 1$ , pour ainsi constater que 897 271 personnes de 25 à 44 ans fréquentent actuellement l'école, le collège, le cégep ou l'université.

## 9. Lignes directrices concernant la diffusion et fiabilité des données

Il est important que les utilisateurs se familiarisent avec le contenu de la présente section avant de publier ou de diffuser autrement des estimations calculées à partir du FMGD de l'Enquête sociale générale.

La présente section du document fournit des lignes directrices que doivent suivre les utilisateurs du FMGD. Ils seront ainsi capables d'obtenir des chiffres qui concordent avec ceux produits par Statistique Canada et qui sont conformes aux lignes directrices établies pour l'arrondissement et la diffusion. Les lignes directrices se répartissent en quatre grands groupes, à savoir la taille minimale d'échantillon pour le calcul d'estimations, la politique concernant la variabilité d'échantillonnage, l'estimation de la variabilité d'échantillonnage et la politique concernant l'arrondissement.

### 9.1 Taille minimale d'échantillon pour le calcul d'estimations

Les utilisateurs doivent déterminer le nombre d'enregistrements du FMGD qui ont fourni les données entrant dans le calcul d'une estimation. Ce nombre devrait être d'au moins 15 dans le cas des personnes ou des ménages. Si le nombre d'enregistrements contribuant à l'établissement de l'estimation pondérée est inférieur à 15, cette estimation ne doit généralement pas être diffusée, quelle que soit la valeur de son coefficient de variation (c.v.). Si l'estimation est malgré tout diffusée, elle doit l'être avec beaucoup de prudence, et le nombre insuffisant d'enregistrements sur lesquels elle est fondée doit être indiqué clairement.

### 9.2 Lignes directrices concernant la variabilité d'échantillonnage

Les estimations tirées de l'enquête sont fondées sur un échantillon de personnes. Les estimations obtenues seraient peut-être sensiblement différentes si on réalisait un recensement exhaustif au moyen du même questionnaire, des mêmes intervieweurs et superviseurs et des mêmes méthodes de traitement que pour l'enquête elle-même. La différence entre une estimation produite d'après l'échantillon et celle tirée d'un dénombrement complet effectué dans des conditions semblables est appelée erreur d'échantillonnage de l'estimation.

Des erreurs qui ne se rapportent pas à l'échantillonnage peuvent se produire à presque toutes les étapes d'une enquête. Il se peut que les intervieweurs comprennent mal les instructions, que les répondants se trompent en répondant aux questions, que des réponses soient mal entrées dans le système de QE ou que des erreurs se produisent au moment du traitement et de la totalisation des données. Ces erreurs sont des exemples d'erreurs non dues à l'échantillonnage.

Si l'on considère un grand nombre d'observations, les erreurs aléatoires ont peu d'effet sur les estimations tirées des données de l'enquête. Toutefois les erreurs qui se produisent systématiquement les biaisent. Beaucoup de temps et d'efforts ont été consacrés à la réduction des erreurs non dues à l'échantillonnage. Des mesures d'assurance de la qualité ont été appliquées à chaque étape du cycle de collecte et de traitement des données, afin de contrôler la qualité des données. On a notamment fait appel à des intervieweurs hautement qualifiés, donné à ceux-ci une formation poussée sur les méthodes d'enquête et le questionnaire, observé les intervieweurs, afin de déceler les problèmes causés par la conception du questionnaire ou l'incompréhension des instructions, ainsi que l'utilisation de textes d'aide, à l'écran et hors écran, y compris des exemples le cas échéant, et procédé à des contrôles du codage et des vérifications pour confirmer la logique de traitement.

### 9.2.1 Erreurs non dues à l'échantillonnage et imputation

L'effet de la non-réponse sur les résultats de l'enquête constitue une source importante d'erreurs non dues à l'échantillonnage. L'importance de la non-réponse varie d'une non-réponse ponctuelle ou partielle (le fait de ne pas répondre à une ou à plusieurs questions) à une non-réponse totale. Il y a non-réponse totale quand l'intervieweur n'a pas pu communiquer avec le répondant, lorsqu'aucun membre du ménage ne pouvait fournir les renseignements ou lorsque le répondant a refusé de participer à l'enquête. On a traité les cas de non-réponse totale en ajustant le poids des ménages qui ont répondu à l'enquête, afin de compenser pour ceux qui n'ont pas répondu.

Dans la majorité des cas, il y a non-réponse ponctuelle ou partielle à l'enquête quand le répondant n'a pas compris ou a mal interprété une question, quand il a refusé de répondre à une question ou quand il ne pouvait se rappeler le renseignement requis. Dans les cas de non-réponse ponctuelle et de non-réponse partielle, une imputation par donneur a été exécutée pour certaines variables. La plupart de ces imputations ont été faites pour fournir des données complètes permettant de calculer les totaux (p. ex. le nombre total d'heures et la valeur totale de dons). En outre, l'imputation a permis de conserver des enregistrements dans l'échantillon, même si une partie de l'information requise n'avait pas été fournie par le répondant.

À l'exception de quelques cas, toutes les imputations ont été faites à l'aide d'enregistrements donateurs choisis au moyen d'une fonction de « score ». On a comparé certaines caractéristiques apparaissant dans chaque enregistrement comptant une non-réponse ponctuelle ou une non-réponse partielle (également appelé enregistrement receveur) à celles de tous les enregistrements donateurs. Lorsqu'une caractéristique d'un enregistrement donneur concorde avec celle d'un enregistrement receveur, le score du donneur augmente. L'enregistrement donneur ayant obtenu le score le plus élevé est considéré comme le donneur « le plus proche », et cet enregistrement est retenu pour fournir les éléments d'information manquants pour le non-répondant. Si le score le plus élevé est partagé par plus d'un enregistrement donneur, on procède à une sélection aléatoire. Le bassin d'enregistrements donateurs est constitué de telle façon que la valeur imputée au receveur, parallèlement à d'autres éléments d'information non imputés du receveur, est encore acceptée à la vérification. Lorsqu'il n'était pas possible d'utiliser l'imputation par donneur, une imputation par la moyenne parmi un bassin de donateurs a été utilisée.

L'imputation a été effectuée en neuf étapes. La première étape a consisté à imputer le revenu personnel et le revenu familial. Les trois étapes suivantes se rapportent à l'imputation des variables sur le bénévolat formel dans le fichier analytique principal. Les étapes cinq et six se rapportent à l'imputation des variables sur le bénévolat informel dans le fichier analytique principal. Enfin, les trois dernières étapes se rapportent à l'imputation de variables dans le fichier des dons ainsi qu'aux méthodes de sollicitation (FG1A\_030 à FG1A\_140 et FG1A\_170) sur le fichier analytique principal.

En 2018, les questions sur le revenu personnel n'ont pas été posées dans l'enquête. Les informations sur le revenu ont été obtenues à l'aide du couplage aux données fiscales des répondants, qui ne s'étaient pas opposés au couplage. Les informations sur le revenu personnel ont été obtenues à partir du fichier T1FF de 2017 pour 81,9 % des répondants. Les informations manquantes pour les autres répondants ont été imputées. Tout comme à l'ESG de 2017, le revenu familial (obtenu du couplage direct avec une variable du fichier T1FF qui correspond au revenu familial du recensement) est utilisé pour l'ESG de 2018 au lieu du revenu du ménage. Au total, une valeur pour le revenu familial a été obtenue pour 81,7 % des ménages. Les informations manquantes pour les autres répondants ont été imputées.

À la deuxième étape, on a imputé les données sur les heures de bénévolat selon l'activité pour l'organisme principal. La troisième étape a consisté à imputer le nombre total d'heures de bénévolat au sein des deuxième et troisième organismes et le nombre total d'heures de bénévolat au sein de tous les autres organismes combinés. La quatrième étape a consisté à imputer le nombre total d'heures de travail obligatoire non rémunéré (MUW) et le nombre total d'heures d'activités de bénévolat qui était appuyé par l'employeur (ESM). À la cinquième étape, on a imputé les données manquantes sur les heures consacrées à aider les gens directement selon le type d'aide (IVS1HRS). La sixième étape a consisté à imputer le nombre total d'heures de bénévolat consacrées à effectuer des tâches visant à améliorer la communauté (ICHRS) et le nombre d'heures d'aide sans rémunération consacrées à la famille (IVS1FAM).

À la septième étape, les données relatives aux variables des contributions versées ont été imputées dans le fichier analytique sur les dons. On a ensuite créé des enregistrements supplémentaires dans le fichier analytique sur les dons lorsque la valeur « oui » a été imputée à la question GSA\_070 (Autres dons en argent par cette méthode de sollicitation). À la huitième étape, on a imputé, dans le fichier analytique principal, les données manquantes aux variables qui indiquent si le répondant avait versé un don en réponse à chacune des 13 méthodes de sollicitation (FG1A\_030 à FG1A\_140 et FG1A\_170 du module FG1A du questionnaire (« Financial Giving to Charitable Organizations »)). À cette étape, l'imputation a touché seulement les répondants qui étaient donateurs (c.-à-d. les cas avec au moins une valeur de « oui » aux questions FG1A\_030 à FG1A\_140 et FG1A\_170). Cette étape comprenait aussi la création d'enregistrements supplémentaires dans le fichier analytique sur les dons pour les cas où une ou plusieurs des questions FG1A\_030 à FG1A\_140 et FG1A\_170 avaient été imputées à « oui ». Enfin, à la neuvième étape, on a procédé à l'imputation des enregistrements partiellement remplis ne permettant pas de déterminer la situation du répondant au regard des dons en raison des valeurs manquantes dans les questions FG1A\_030 à FG1A\_140 et FG1A\_170. Cette dernière étape comprenait elle aussi la création d'enregistrements supplémentaires dans le fichier analytique sur les dons lorsque la valeur « oui » avait été imputée à au moins une des questions FG1A\_030 à FG1A\_140 et FG1A\_170.

Le tableau suivant montre le nombre d'enregistrements dans lesquels certaines des variables clés de l'enquête ont fait l'objet d'une imputation.

#### Nombre et pourcentage d'enregistrements imputés pour certaines variables

Variable	Enregistrements imputés	Enregistrements totaux	% imputé
Revenu personnel	2 928	16 149	18,1
Revenu famille	2 947	16 149	18,3
Heures pour l'organisme 1	403	16 149	2,5
Heures pour l'organisme 2	205	16 149	1,3
Heures pour l'organisme 3	118	16 149	0,7
Méthodes de don 1 à 13	9 472	51 763	18,3
Dons additionnels	6 341	51 763	12,2

Il convient de noter que le pourcentage de dons additionnels par suite de l'imputation a augmenté pour l'ESG de 2018 (ce pourcentage était de 5,5 % en 2013). Cela est principalement dû aux enregistrements partiellement remplis pour la portion de l'ESG 2018 portant sur la valeur des dons.

Le tableau suivant montre l'effet de l'imputation sur les estimations réelles.

**Pourcentage des estimations issues de valeurs imputées**

Variable	Estimation imputée (millions)	Estimation totale (millions)	% imputé
Revenu personnel <sup>10</sup>	n/a	n/a	n/a
Revenu famille <sup>11</sup>	n/a	n/a	n/a
Heures pour l'organisme 1	47,5	1 222,3	3,9
Heures pour l'organisme 2	8,3	265,4	3,1
Heures pour l'organisme 3	1,7	106,0	1,6
Méthodes de don 1 à 13	1 940,5	11 713,2	16,6
Dons additionnels	80,5	143,6	56,1
Nombre de donateurs	0,88	20,9	4,2

Le processus d'imputation de l'ESG DBP a donné de bons résultats et a aidé à compléter les réponses à partir de l'expérience d'autres répondants ayant des caractéristiques similaires ou identiques. Cela fait augmenter le nombre d'unités utilisées dans l'analyse effectuée par les chercheurs.

À noter que le fichier de microdonnées à grande diffusion ne renferme aucun indicateur d'imputation. Cela a pour effet d'ajouter une étape de confidentialité additionnelle.

**9.2.2 Erreurs dues à l'échantillonnage**

Puisque les estimations d'une enquête par sondage comportent inévitablement une erreur d'échantillonnage, de bonnes méthodes statistiques exigent que les chercheurs renseignent les utilisateurs sur l'ordre de grandeur de cette erreur.

Bien qu'on ne puisse mesurer exactement l'erreur d'échantillonnage de l'estimation telle que définie ci-dessus d'après des données d'échantillon uniquement, on peut estimer une mesure statistique de cette erreur, c'est-à-dire l'erreur type, d'après ces données. À partir de l'erreur type, on peut obtenir les intervalles de confiance des estimations (en ne tenant pas compte des effets des erreurs non dues à l'échantillonnage) sous l'hypothèse que la distribution des estimations autour de la valeur réelle de population est normale. Il y a environ 68 chances sur 100 que l'écart entre une estimation de l'échantillon et la valeur vraie pour la population soit inférieur à une erreur type, et environ 95 chances sur 100 que l'écart soit inférieur à deux erreurs types, et il est à peu près certain que l'écart sera inférieur à trois erreurs types.

Puisque l'importance absolue de l'erreur d'échantillonnage d'une estimation est souvent moins importante que son importance relative (comparativement à l'estimation proprement dite), l'erreur type n'est pas toujours la meilleure mesure de l'erreur d'échantillonnage. Par exemple, une erreur type de 10 pour une estimation de 20 indiquerait généralement que la qualité de l'estimation est médiocre, tandis que la même erreur type pour une estimation de 1 000 indiquerait généralement que l'estimation est bonne. Par conséquent, on exprime souvent l'importance de l'erreur d'échantillonnage par rapport à la taille de l'estimation, sous forme de c.v. On obtient le c.v. d'une estimation en divisant l'erreur type de l'estimation par l'estimation proprement dite et en exprimant la fraction qui en résulte, en pourcentage. Dans l'exemple qui précède, le c.v. de la première estimation est de 50 % (10/20), tandis que celui de la deuxième est de 1 % (10/1 000).

<sup>10</sup> Seulement disponible sous forme agrégée.

<sup>11</sup> Seulement disponible sous forme agrégée.

Le choix entre l'erreur type ou le c.v. comme mesure de la variabilité d'échantillonnage repose sur l'analyse effectuée par l'utilisateur. Les lignes directrices pour la publication des estimations au moyen du c.v. sont fournies dans la section suivante.

Lorsqu'il dispose d'un nombre suffisant d'observations, l'utilisateur peut calculer les variances et les coefficients de variation au moyen des poids bootstrap fournis avec les données (voir la section 9.2.3 pour les lignes directrices à suivre pour l'utilisation de coefficients de variation et la section 9.3 pour plus de détails sur le logiciel approprié à utiliser pour les poids bootstrap).

### 9.2.3 Lignes directrices pour la diffusion des estimations

Avant de diffuser et/ou de publier des estimations tirées du FMGD, l'utilisateur devrait consulter le tableau ci-dessous et se conformer aux lignes directrices correspondant à la valeur du c.v. de l'estimation.

Type d'estimation	Coefficient de variation (c.v.)	Énoncé de la politique
1. Variabilité d'échantillonnage moyenne	0,0 % à 16,5 %	On peut envisager une diffusion générale non restreinte des estimations. Aucune annotation particulière n'est nécessaire.
2. Forte variabilité d'échantillonnage	16,6 % à 33,3 %	On peut envisager une diffusion générale non restreinte des estimations, avec une mise en garde quant à la forte variabilité d'échantillonnage qui y est associée.
3. Très forte variabilité d'échantillonnage	33,4 % ou plus	On ne devrait généralement pas diffuser les estimations, mais si c'est le cas, les estimations devraient être diffusées avec beaucoup de prudence et être accompagnées d'une note bien visible mentionnant la très forte variabilité d'échantillonnage qui y est associée.

### 9.3 Estimations de la variance à partir de poids bootstrap

Pour juger de la qualité d'une estimation et en calculer le c.v., on doit d'abord établir l'erreur-type. On a aussi besoin de l'erreur-type de l'estimation pour les intervalles de confiance. Dans le cadre de l'ESG, on utilise des plans d'échantillonnage et d'étalement à plusieurs degrés et, par conséquent, il n'y a pas de formule simple d'estimation de la variance que l'on peut appliquer. Il faut donc procéder par approximation. On se sert de la méthode bootstrap afin de prendre en compte l'échantillonnage et l'étalement au moment d'estimer la variance. Grâce au logiciel disponible pour calculer les variances avec l'aide des poids bootstrap (dont il est question dans la sous-section suivante), la méthode est relativement facile pour les utilisateurs. Pour obtenir plus de renseignements sur l'utilisation des poids bootstrap standards, veuillez consulter l'annexe B.

Cette technique nécessite la division des enregistrements du fichier de microdonnées en sous-groupes (ou répétitions) et le fait de déterminer la variation dans les estimations, de répétition en répétition. Les répétitions sont le résultat de la sélection indépendante dans chaque strate d'un échantillon aléatoire simple avec remplacement de (n-1) des n unités de l'échantillon. À noter que, comme la sélection s'opère avec remise, une unité peut être choisie plusieurs fois. Un poids bootstrap fondé sur l'échantillon bootstrap est calculé pour chaque unité échantillonnée dans la strate. Ce processus (sélection d'échantillons aléatoires simples, nouveau calcul de poids pour chaque strate) est répété à B reprises, B étant une valeur élevée, ce qui donne à B

différents poids bootstrap initiaux. Dans le cadre de l'ESG, on utilise habituellement  $B=500$  pour produire 500 poids bootstrap.

Ces poids sont par la suite corrigés selon le même processus de pondération que les poids réguliers de personne : correction pour la non-réponse, étalonnage, etc. On obtient 500 poids bootstrap finaux pour chaque unité de l'échantillon. La variation obtenue entre les 500 estimations possibles produites à partir des 500 poids bootstrap correspond à une estimation de la variance de l'estimateur basé sur les poids originaux.

## 9.4 Arrondissement

Pour que les estimations produites d'après les fichiers de microdonnées de l'ESG correspondent à celles produites par Statistique Canada, il est vivement conseillé à l'utilisateur de se conformer aux lignes directrices qui suivent concernant leur arrondissement. La diffusion d'estimations non arrondies risque d'induire en erreur, car ces estimations pourraient donner l'impression d'être plus précises qu'elles ne le sont en réalité.

### 9.4.1 Lignes directrices pour l'arrondissement

- 1) Les estimations de totaux qui figurent dans le corps d'un tableau statistique doivent être arrondies au millier près par la méthode d'arrondissement classique (voir la définition à la section 9.4.2).
- 2) Les totaux partiels marginaux et les totaux marginaux des tableaux statistiques doivent être calculés à partir de leurs composantes correspondantes non arrondies, puis arrondis à leur tour au millier près à l'aide de la méthode d'arrondissement classique.
- 3) Les moyennes, les proportions, les taux et les pourcentages doivent être calculés à partir de composantes non arrondies (c'est-à-dire des numérateurs et/ou des dénominateurs), puis être arrondis à leur tour à une décimale à l'aide de la technique d'arrondissement classique.
- 4) Les sommes et les différences d'agrégats ou de ratios doivent être calculées à partir de leurs éléments correspondants non arrondis, puis arrondies à leur tour au millier près ou à la décimale près selon la méthode d'arrondissement classique.
- 5) Si, en raison de contraintes d'ordre technique ou autre, on applique une autre méthode que l'arrondissement classique, si bien que les estimations obtenues différeront des estimations correspondantes produites par Statistique Canada, il est vivement conseillé à l'utilisateur d'indiquer la raison de ces divergences dans le document diffusé.

### 9.4.2 Méthode d'arrondissement classique

Selon la méthode d'arrondissement classique, si le premier ou le seul chiffre à supprimer est compris entre 0 et 4, le dernier chiffre retenu ne change pas. Si le premier ou le seul chiffre à supprimer est compris entre 5 et 9, on augmente de un la valeur du dernier chiffre retenu. Par exemple, le nombre 8 499 arrondi au millier près serait 8 000 et le nombre 8 500 arrondi au millier près serait 9 000.

## 10. Renseignements supplémentaires

D'autres renseignements sur l'enquête peuvent être obtenus auprès des personnes mentionnées ci-dessous. Les données de cette enquête peuvent être obtenues auprès du Programme des centres de données de recherche (CDR) de Statistique Canada, sous forme de rapports publiés et de totalisations spéciales. Le FMGD peut être obtenu auprès de Diversité et statistique socioculturelle (DSS) de Statistique Canada. Les totalisations sont fournies à un prix qui tient compte des ressources nécessaires pour les produire.

### Gestionnaire d'enquête

Patric Fournier-Savard  
Diversité et statistique socioculturelle  
613-291-9163  
[Patric.Fournier-Savard@canada.ca](mailto:Patric.Fournier-Savard@canada.ca)

### Analyste

Valérie du Plessis  
Diversité et statistique socioculturelle  
613-854-8679  
[Valerie.duPlessis@canada.ca](mailto:Valerie.duPlessis@canada.ca)

### Méthodes d'échantillonnage, pondération et estimation

Caroline Pelletier  
Division des méthodes de la statistique sociale  
613-854-3407  
[Caroline.Pelletier@canada.ca](mailto:Caroline.Pelletier@canada.ca)

Annexe A – Comparaison du contenu de l’ESG DBP de 2013 et de l’ECDBP de 2010

Le tableau suivant compare le contenu de l’Enquête sociale générale sur le don, le bénévolat et la participation de 2018 (ESG DBP de 2018) et celui de ESG DBP de 2018 et de l’ECDBP de 2010 (lorsque l’ordre des modules est différent entre les trois enquêtes, l’ordre ci-dessous correspond à l’ESG DBP de 2018).

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Code postal	Code postal (PC)	Code postal (RPC)	Nouvelle norme pour la collecte des données sur le code postal (recueillies auparavant dans le cadre de l’ECDBP vers la fin de l’interview dans le module PC).	Code postal (RPC)	N/A
Composition et démographie des ménages	Liste des membres du ménage (âge, sexe et état matrimonial des membres du ménage); la matrice complète des liens	Liste des membres du ménage (âge, sexe et état matrimonial de tous les membres du ménage); lien avec le répondant sélectionné (RSR); confirmation de la date de naissance, de l’âge et de l’état matrimonial du répondant (ANC et MSNC)	Le RSR remplace la matrice complète des liens précédemment recueillie dans la composante « Entrée ». Il comprend les liens de tous les membres du ménage avec le répondant sélectionné seulement. Ce bloc est utilisé uniquement lorsqu’il y a plus d’une personne dans le ménage.	Nombre de personnes dans le ménage (RRS); liste des membres du ménage (RRS3) (âge de tous les membres du ménage); lien avec le répondant sélectionné (RSR2); sexe et genre de du répondant (RRS4); sexe et genre de du conjoint (RRS4); confirmation de la date de naissance, de l’âge et de l’état matrimonial du répondant (ANCQ and MSNC)	Le sexe et l’état matrimonial ne sont plus recueillis pour tous les membres du ménage; le sexe et le genre du répondant et de son conjoint ou partenaire (s’il y a lieu) sont recueillis en 2018.
Bénévolat encadré	Bénévolat encadré (FV)	Bénévolat encadré (FV)	N/A	Bénévolat encadré (FV)	FV_Q020 – Révision du texte anglais pour y inclure le « porte-à-porte » en vue d’une meilleure correspondance avec le texte français.
	Historique des activités de bénévolat (HV)	Historique des activités de bénévolat (HV)	N/A	Historique des activités de bénévolat (HV)	N/A



Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Bénévolat encadré <i>(suite)</i>	Activités spécifiques de bénévolat/Détails du bénévolat (VS/VD)	Activités spécifiques de bénévolat/Détails du bénévolat (VS/VD)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Questions supprimées portant sur le bénévolat pour les Olympiques de 2010 (ECDBP : VS_Q06, VS_Q07).</li><li>• Ajout d'une nouvelle méthode d'inscription des heures dans VD_Q040 (ECDBP : VD_Q04), afin que les répondants aient l'option de déclarer les heures de bénévolat sous forme d'un total pour les 12 derniers mois, ou par mois, par semaine ou par jour (auparavant, il était seulement possible d'inscrire un total pour les 12 derniers mois).</li></ul>	Activités spécifiques de bénévolat/Détails du bénévolat (VS1/VD/VS2)	<ul style="list-style-type: none"><li>• On a modifié la façon dont les détails de l'organisme sont collectés, avec des options à l'écran incluses pour les répondants qui ne peuvent pas trouver ou se souvenir du nom de l'organisme.</li><li>• Aussi, on a modifié la façon dont le nombre total d'heures et le nombre d'heures par mois sont recueillis, y compris une nouvelle option permettant de déclarer les activités non rémunérées de moins d'une heure c.-à-d. « Nombre de minutes consacrées à des activités non rémunérées ».</li></ul>
	Principales activités de bénévolat (MV)	Principales activités de bénévolat (MV)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajout d'une nouvelle catégorie de réponse et fusion de deux catégories existantes à MV_Q070 (ECDBP : MV_Q07).</li><li>• Ajout de MV_Q150 "<i>Au cours des 12 derniers mois, à titre de bénévole pour cet organisme, avez-vous bénéficié d'une compensation, comme un abonnement à un centre sportif, un laissez-passer ou un repas gratuit ou à tarif réduit?</i>" et MV_Q160 "<i>... reçu une certaine forme de reconnaissance officielle de cet organisme, comme une lettre, un certificat ou une invitation à un événement en l'honneur des bénévoles?</i>"</li></ul>	Principales activités de bénévolat (MV1/MV2)	En 2018, on a modifié la façon dont les heures par activité sont recueillies pour l'organisme pour lequel le répondant a fait le plus d'heures de bénévolat. Les questions suivantes ont été supprimées : MV_Q030, qui portait sur les écarts entre le total d'heures et la somme des heures par activité; MV_Q40 et MV_Q50, qui portaient sur les heures supplémentaires consacrées à des activités particulières.

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Bénévolat encadré <i>(suite)</i>	Principales activités de bénévolat (MV) <i>(suite)</i>	Sous-bloc des principales activités de bénévolat (MVS)	• Ajout d'un nouveau sous-bloc (MVS), afin que la méthode d'entrée des heures de MV_Q020 corresponde à la méthode d'entrée de VD_Q040.	Principales activités de bénévolat (MV1/MV2) <i>(suite)</i>	L'intention de recueillir les heures par activité en 2018 était d'obtenir une répartition proportionnelle seulement, et non de rapprocher les heures par activité avec le total d'heures déclarées. Les questions posées auparavant sur le bénévolat obligatoire (MV_Q100 et MV_Q110) ont été mises à jour et déplacées vers un module autonome (MUW), où elles sont posées en référence à toutes les heures de bénévolat déclarées.
	Raisons de faire du bénévolat (RV)	Raisons de faire du bénévolat (RV)	• Ajout de RV_Q025 " <i>Parce qu'un membre de la famille fait du bénévolat</i> ", RV_Q100 " <i>Afin d'appuyer une cause politique, environnementale ou sociale</i> ", et RV_Q110 " <i>Afin d'améliorer votre sentiment de bien-être ou votre santé</i> ".	Raisons de faire du bénévolat (RV)	• Seuls les répondants ayant déclaré quatre heures ou plus d'activités non rémunérées en 2018 ont été interrogés sur les motifs les amenant à faire du bénévolat; • Le libellé de la question RV_Q060 "Raisons religieuses" a été révisé, et une question sur les croyances spirituelles ou autres (RV_Q065) a été ajoutée.
	N/A	N/A	N/A	Qualité de l'expérience bénévole et compétences utilisées (QVS)	<b>Nouveau pour l'ESG DBP de 2018.</b> Les répondants ayant déclaré quatre heures ou plus d'activités non rémunérées en 2018 ont été interrogés sur la qualité de leur expérience en tant que bénévole et sur les compétences utilisées.

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Bénévolat encadré ( <i>suite</i> )	N/A	N/A	N/A	Travail obligatoire non rémunéré (MUW)	<b>Nouveau pour l'ESG DBP de 2018.</b> Le nouveau module sur le travail obligatoire non rémunéré vise toutes les activités bénévoles, alors que les questions sur ce sujet étaient auparavant limitées à l'organisme auquel le répondant avait consacré le plus de temps.
	N/A	Utilisation d'Internet par le répondant au cours de la dernière année (IUY)	Ajout de la question IUY_Q01 " <i>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé Internet?</i> ", afin de permettre le passage aux questions liées à Internet plus tard dans l'enquête.	N/A	<b>Supprimé pour l'ESG DBP de 2018.</b>
	Bénévolat en général (GV)	Bénévolat en général (GV)	N/A	Bénévolat en général (GV)	N/A
	<b>Module en alternance :</b> Compétences acquises par le bénévolat (SK)	<b>Module en alternance :</b> Compétences acquises par le bénévolat (SK)	Ajout de notes à l'intervieweur aux questions SK afin de préciser que les réponses devaient inclure les nouvelles compétences acquises et les compétences existantes qui ont été améliorées en faisant du bénévolat au cours des 12 derniers mois.	N/A	<b>Supprimé pour l'ESG DBP de 2018.</b>
	Raisons de ne pas faire de bénévolat (plus) (NV)	Raisons de ne pas faire de bénévolat (plus) (NV)	Ajout d'une condition, afin que les non-bénévoles n'ayant pas d'antécédents de bénévolat sautent NV_Q020 "... <i>vous y aviez suffisamment consacré de temps</i> " et NV_Q030 "... <i>une expérience de bénévolat antérieure vous a laissé insatisfait</i> " anciennement NV_Q02 et NV_Q03 dans l'ECDBP". Ajout de « Avant les 12 derniers mois », comme texte dynamique pour les non-bénévoles ayant des antécédents de bénévolat à NV_Q020 " <i>Avant les 12 derniers mois, vous y aviez suffisamment consacré de temps.</i> ".	Raisons de ne pas faire de bénévolat (plus) (NV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seules les questions NV_Q070 et NV_Q100 ont été posées aux répondants ayant déclaré avoir consacré plus de 372 heures à des activités de bénévolat. et-Îles MacDonald, Île</li> <li>• Deux nouvelles catégories ont été ajoutées "NV_Q120, <i>Vous n'avez pas trouvé de possibilité vous permettant de mettre à profit vos compétences ou votre expérience dans un rôle de bénévole</i>", et NV_Q130, "<i>On ne vous a pas demandé de contribuer d'une manière qui était importante à vos yeux</i>".</li> </ul>

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Activités bénévoles non encadrées	Activités bénévoles non encadrées (IV)	Activités bénévoles non encadrées (IV)	N/A	Activités bénévoles non encadrées (IVA1/IVS1/IVA2/IVS2/IVA3)	<b>Nouveau pour l'ESG DBP de 2018 :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les heures ou les minutes ont été recueillies pour des activités bénévoles non encadrées;</li><li>• Un peu plus loin dans l'enquête, on a demandé, aux personnes ayant inclus l'aide apportée à des membres de la famille vivant à l'extérieur de leur ménage, de déclarer le nombre d'heures ou le pourcentage qu'ils avaient consacré à la famille;</li><li>• De nouvelles questions ont été posées sur les activités bénévoles non encadrées visant à améliorer les communautés. On a notamment demandé le nombre d'heures ou de minutes consacrées à ces activités.</li></ul>
Dons en espèces à des organismes de charité	Dons en espèces à des organismes de charité (FG)	Dons en espèces à des organismes de charité (FG)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ordre des questions révisé.</li><li>• Ajout de FG_Q060 "<i>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en argent en ligne?</i>".</li><li>• Ajout d'exemples d'activités d'organismes de charité dans les notes de l'intervieweur, afin de faciliter la remémoration à FG_Q080 (ECDBP : FG_Q04).</li><li>• Suppression de FG_Q13 de l'ECDBP "<i>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait un don en espèces?</i>". Les données peuvent toujours être saisies à FG_S170 (Oui – Précisez).</li></ul>	Dons en espèces à des organismes de charité (FG1A/FG2A)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le libellé a été révisé à FG1A_Q060 c.-à-d. « Une sollicitation en ligne » a remplacé « en ligne » et des exemples ainsi qu'un texte d'aide à l'écran ont été ajoutés; à FG1A_Q090, « en mémoire » a remplacé « dons commémoratifs »; à FG1A_Q120, « en passant à la caisse » a été ajouté.</li><li>• La question FG2A_Q180 a été posée en référence au plus gros don déclaré (en remplacement de DG_Q040).</li></ul>

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Dons en espèces à des organismes de charité (suite)	Détails sur les dons (GS)	Détails sur les dons (GS)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajout de « Appareil mobile après un message texte » et de « PayPal » comme catégories de réponses à GS_Q050 (GS_Q05 de l'ECDBP) « <i>Quel était le mode de paiement?</i> »</li><li>• Ajout d'une condition, afin que la question sur Internet (GS_Q060) « <i>Le paiement a-t-il été effectué par Internet?</i> » (GS_Q06 de l'ECDBP) soit sautée si le don a été fait « en ligne » (c.-à-d., FG_Q060 = 1).</li><li>• Condition modifiée, afin que la question sur Internet (GS_Q060/GS_Q06) soit sautée uniquement si la méthode de paiement est argent ou chèque (c.-à-d., GS_Q050 = 1). Toutes les autres catégories de réponses de GS_Q050 mènent à GS_Q060.</li><li>• Ajout d'une condition, afin que les répondants qui déclarent avoir donné 5 \$ ou moins sautent GS_Q040 « <i>Ce don a-t-il été fait par vous-même ou conjointement avec votre [conjoint/conjointe/partenaire]?</i> », GS_Q050 « <i>Quel était le mode de paiement?</i> », GS_Q060 « <i>Le paiement a-t-il été effectué par Internet?</i> ».</li></ul>	Détails sur les dons (GSA)	<ul style="list-style-type: none"><li>• On a modifié la façon dont les dons individuels étaient recueillis;</li><li>• Dans le module de détails sur les dons (GSA), il y a également eu une refonte de la façon dont les détails de l'organisme sont collectés, y compris des options à l'écran pour les répondants qui ne peuvent pas trouver ou se souvenir du nom de l'organisation;</li><li>• L'option « Chèque » a été ajoutée comme une catégorie distincte en réponse à la question « <i>Quel était le mode de paiement?</i> »;</li><li>• La question de suivi « <i>Le paiement a-t-il été effectué par Internet?</i> » a été mise à jour et est ainsi libellée : « <i>Le paiement a-t-il été effectué en ligne?</i> »;</li><li>• Tous les répondants dont l'état matrimonial était « marié » ou « en union libre » ont dû répondre à la question « <i>Ce don a-t-il été fait par vous-même ou conjointement avec votre (conjoint/conjointe/ partenaire)?</i> », c'est-à-dire aux questions GSA_Q040 et GSA_Q090, et ce quel que soit le montant déclaré.</li></ul>
	Module en alternance : Catastrophes naturelles (ND)	N/A	Le module en alternance « Catastrophes naturelles » a été supprimé à partir de 2013.	N/A	N/A

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Dons en espèces à des organismes de charité (suite)	Décisions de donner (DG)	Décisions de donner(DG)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajout d’une note de l’intervieweur à DG_Q005 (auparavant DG_Q01 dans l’ECDBP) pour préciser que cet ensemble de questions a trait uniquement aux dons fait à des organismes de bienfaisance enregistrés.</li><li>• Remplacement de DG_Q02 « <i>Donneriez-vous davantage si le gouvernement vous accordait un meilleur crédit d’impôt pour vos dons?</i> » de l’ECDBP par NG_Q090 (voir ci-dessous).</li><li>• Ajout de la réponse « Ne s’applique pas » comme catégorie de réponse non lue à DG_Q040.</li><li>• Déplacement de DG_Q06 de l’ECDBP au module OG. OG_Q030 « <i>Avez-vous inclus un don à un organisme de bienfaisance ou sans but lucratif par le biais d’un legs inscrit à votre testament ou de tout autre instrument de planification financière tel un produit d’assurance?</i>».</li><li>• Ajout de DG_Q060 et DG_Q070/S070 « <i>Comment vous y prenez-vous pour trouver cette information?</i> »; DG_Q080 « <i>Savez-vous comment vérifier si un organisme de bienfaisance est enregistré?</i> »; DG_Q090 « <i>Connaissez-vous des organisations qui surveillent la façon dont les organismes de bienfaisance au Canada utilisent les dons qu’ils ont reçus?</i> »; DG_Q100/S100 « <i>Pourriez-vous me donner le nom ou un exemple d’un organisme de surveillance?</i> ».</li></ul>	Décisions de donner (DG)	<ul style="list-style-type: none"><li>• La question DG_Q040 a été remplacée par la question FG2A_Q180;</li><li>• À la question « DG_Q060 », la catégorie de réponse <i>Parfois</i> a été ajoutée, et la catégorie de réponse « <i>Sans objet</i> » a été remplacée par la catégorie de réponse « <i>Vous n’envisagez jamais faire des dons à un organisme de bienfaisance pour lequel vous n’avez pas fait de don par le passé</i> »;</li><li>• Deux catégories de réponses ont été fusionnées à la question DG_Q070C, et une question de suivi a été ajoutée (DG_Q075A..E);</li><li>• La question DG_Q100 a été supprimée.</li></ul>
	Raisons pour faire des dons (RG)	Raisons pour faire des dons (RG)	Ajout de RG_Q070 « Un membre de la famille, un ami, un voisin ou un collègue vous a demandé de faire un don. »	Raisons pour faire des dons (RG)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les questions de cette section n’ont été posées qu’aux répondants qui ont déclaré avoir fait un don d’au moins 10 \$ ou plus;</li><li>• Le libellé de la question RG_Q030 (Raisons religieuses) a été révisé, et une question sur les croyances spirituelles ou autres (RG_Q035) a été ajoutée.</li></ul>

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Dons en espèces à des organismes de charité (suite)	Raisons pour ne pas faire plus de dons (NG)	Raisons pour ne pas faire plus de dons (NG)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajout de « efficacement » à NG_Q110 (NG_Q09 de l'ECDBP) « <i>Vous ne croyez pas qu'on utiliserait efficacement votre argent</i> ».</li> <li>• Ajout de NG_Q090 « <i>Vous croyez que le crédit d'impôt pour les dons ne vous a pas encouragé(e) à donner davantage</i> »; NG_Q120/S120 « <i>Était-ce parce que cette organisation : »</i> comme suivi de NG_Q110; NG_S140 « <i>Autre - Précisez</i> » pour NG_Q140 « <i>Qu'est-ce que vous n'avez pas aimé dans la façon dont la sollicitation a été faite?</i> »; et NG_Q160 « <i>Veuillez me dire si vous êtes en accord ou en désaccord avec les énoncés suivants : Vous êtes préoccupé par les collectes de fonds frauduleuses ou les arnaques.</i> ».</li> <li>• Libellé révisé de deux (des quatre) catégories de réponses non lues de NG_Q140 (NG_Q11 de l'ECDBP).</li> </ul>	Raisons pour ne pas faire plus de dons (NG)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les répondants qui ont déclaré avoir fait un don de plus de 1 150 \$ se sont vu poser uniquement les questions suivantes : NG_Q020 « <i>Vous étiez satisfait[e] du montant déjà donné</i> », NG_Q090 « <i>Vous trouviez que vous aviez déjà donné suffisamment d'argent directement aux gens de votre propre initiative, sans avoir à passer par un organisme</i> » et NG_Q110 « <i>Vous ne croyiez pas qu'on utiliserait efficacement votre argent</i> »;</li> <li>• Une nouvelle catégorie « La méthode de contact » a été ajoutée à la question NG_Q140E.</li> </ul>
Autres dons	Autres dons (OG)	Autres dons (OG)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajout de parenthèses autour des exemples du texte de la question de OG_Q020 (OG_Q02 de l'ECDBP).</li> <li>• Ajout de OG_Q030 (transfert au module OG de DG_Q06 de l'ECDBP).</li> </ul>	Autres dons (OG)	<p><b>Nouveau pour l'ESG DBP de 2018 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La question OG_Q040 a été ajoutée « <i>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous aidé des gens en leur donnant de l'argent directement, sans avoir à passer par un organisme de bienfaisance ou à but non lucratif?</i> »;</li> <li>• Elle est suivie de la question OG_Q050A..D « <i>Qui avez-vous aidé? Un inconnu dans la rue, une campagne de sociofinancement pour la cause personnelle d'un particulier, un ou des membres de la famille vivant à l'extérieur de votre ménage, et autre</i> »;</li> <li>• Les personnes ayant répondu « membre(s) de la famille... » se sont vu poser une question supplémentaire « <i>Est-ce que ces membres vivent au Canada ou à l'étranger?</i> » OG_Q050CA, « <i>Au Canada</i> », et OG_Q050CB, « <i>À l'étranger</i> ».</li> </ul>

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Modules en alternance : Participation	ECDBP 2004 : Participation (PA)	Engagement communautaire du répondant (CER) Nombre de groupes auxquels le répondant a participé au cours des 12 derniers mois (GRP) Implication auprès d'organismes au cours des cinq dernières années (OIF)	Les modules sur la « participation » ont été abandonnés pour l'enquête principale ESG DBP de 2013 (questions qui étaient posées dans l'ECDBP de 2004) : • Le module CER concerne les types de groupes, d'organismes ou d'associations auxquels le répondant a participé au cours des 12 derniers mois. Ce module remplace les questions PA_Q01 à PA_Q11/S11 de l'ECDBP. Il y a des différences dans le libellé des questions pour plusieurs éléments : par exemple, le terme « défense des intérêts » a été abandonné et le terme « organisme » ajouté à CER_Q120 « un organisme politique » (remplace PA_Q03 de l'ECDBP); il y a des questions distinctes pour « un groupe pour les personnes âgées » et « un organisme jeunesse » (CER_Q190 et CER_Q200 remplacent PA_Q07); il y a un nouvel élément de question pour « un club ou une association d'immigrants ou ethnique » (CER_Q210); PA_Q08 de l'ECDBP (d'un programme de soutien ou d'auto-assistance) et PA_Q09 de l'ECDBP (d'un groupe de conservation ou d'un groupe écologique) ont été supprimées. • GRP_Q40 remplace PA_Q12 « fréquence de la participation ». Le reste du module GRP représente un nouveau contenu et sert à consigner le nombre total de groupes, d'organismes ou d'associations auxquels le répondant a participé au cours des 12 derniers mois et des renseignements sur la façon dont Internet est utilisé pour la participation à ces groupes. • OIF est un nouveau module d'une question OIF_Q10 « Au cours des cinq dernières années, diriez-vous que votre implication auprès d'organismes... a augmenté, a diminué, est restée la même? ». • La question PA_Q13 de l'ECDBP a été supprimée. • Le libellé et la structure des questions de CER, GRP et OIF sont conformes à l'ESG de 2013 sur l'identité sociale.	N/A	Supprimée pour 2018.



Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
<b>Module en alternance :</b> Expériences de jeunesse et attitudes	Expériences de jeunesse et attitudes (EA)	N/A	Supprimée pour l'ESG DPB de 2013.	Expériences de jeunesse et attitudes (EA)	<b>Introduite pour l'ESG DBP de 2018.</b>
Scolarité du répondant	Éducation (ED)	Éducation du répondant (ESC1/EDM/EHG1)	Le module sur l'éducation (ED) de l'ECDBP a été remplacé par un contenu harmonisé (EDM/ESC1/EHG3) : • Les concepts mesurés demeurent les mêmes : « fréquentation scolaire », « fréquentation à temps partiel/temps plein », « plus haut niveau de scolarité ». Le libellé et la structure des questions rendent compte de la nouvelle norme de Statistique Canada pour les enquêtes sociales.	Éducation du répondant (ESC1/EDM/EHG1)	N/A
Activité sur le marché du travail	Population active (LF)	Bloc minimal des activités sur le marché du travail (LMAM)	Le module sur la population active (LF) de l'ECDBP a été remplacé par un contenu harmonisé (LMAM et LMA2-6) : • Les concepts mesurés demeurent les mêmes : « activité sur le marché du travail », « situation vis-à-vis de l'activité », « catégorie de travailleurs », « industrie », « professions », « nombre habituel d'heures travaillées ». Le libellé et la structure des questions rendent compte de la nouvelle norme de Statistique Canada pour les enquêtes sociales. Les estimations de la population active pour l'ESG DBP de 2013 se rapportent à tous les répondants de 15 ans et plus (comparativement à la population de 15 à 75 ans seulement pour l'ECDBP). • Le module sur les emplois multiples (ME) et l'introduction de la catégorie de travailleurs (CWI) ont été ajoutés pour améliorer la qualité des données recueillies dans LMA3, LMA4, LMA5 et LMA6 pour les répondants qui ont plus d'un emploi.	Bloc minimal des activités sur le marché du travail (LMAM)	N/A
		Situation vis-à-vis de l'activité (LMA2)		Situation vis-à-vis de l'activité (LMA2)	N/A
		Emplois multiples (ME)		N/A	Les modules ME et CWI ont été supprimés pour 2018 et remplacés par un nouveau texte d'aide à l'écran à la question LMA3_Q10.
		Catégorie de travailleurs – introduction (CWI)		N/A	
		Catégorie de travailleurs (LMA3)		Catégorie de travailleurs (LMA3)	N/A
		Industrie (LMA4)		Industrie (LMA4)	N/A
		Professions (LMA5)		Professions (LMA5)	N/A
		Nombre habituel d'heures travaillées (LMA6)		Nombre habituel d'heures travaillées (LMA6)	N/A

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
<b>Modules en alternance :</b> Appui de l'employeur	Appui de l'employeur (ES)	Appui de l'employeur (ES), Appui de l'employeur – Bénévoles (ESV) Appui de l'employeur – Non-bénévoles (ESN)	Pour l'ESG DBP de 2013, les questions ES originales ont été réparties en deux sous-modules, ES (questions posées à « tous les répondants ») et ESV (questions pour les « bénévoles »), et des questions parallèles ont été ajoutées pour les non-bénévoles (ESN).	Appui de l'employeur – Minimum (ESM)	On a remplacé « <i>Appui de l'employeur</i> » (ES, ESV, ESN) par « <i>Appui de l'employeur au bénévolat minimal</i> » (ESM), y compris la possibilité de distinguer le travail pour autrui effectué pendant les heures de travail de celui effectué pendant un congé rémunéré.
Lieu de naissance du répondant	Données socio-démographiques (SD)	Lieu de naissance du répondant introduction (BPR1) Bloc élargi immigration (BPR)	Les questions de l'ECDBP sur le lieu de naissance et la citoyenneté du répondant (SD_Q03/S03, SD_Q04, SD_Q05, SD_Q06) ont été remplacées par un contenu harmonisé (BPR) : • Les concepts mesurés demeurent les mêmes : « lieu de naissance », « pays de citoyenneté », « année de la première arrivée au Canada », « année d'immigration au Canada ». Le libellé et la structure des questions rendent compte de la nouvelle norme de Statistique Canada pour les enquêtes sociales.	Lieu de naissance du répondant - Bloc élargi immigration (BPR)	N/A
Origine ethnique		N/A	La question de l'ECDBP sur l'origine ethnique (SD_Q08/S08) a été supprimée.	N/A	N/A
Statut autochtone du répondant		Statut autochtone du répondant (AMB)	Les questions de l'ECDBP sur l'identité autochtone (SD_Q11 et SD_Q12) ont été remplacées par un contenu harmonisé (AMB): • Les concepts mesurés demeurent les mêmes. Le libellé et la structure des questions rendent compte de la nouvelle norme de Statistique Canada pour les enquêtes sociales.	Statut autochtone du répondant (AMB)	N/A
État de santé autoévalué	Santé en général(HG)	Bloc minimum santé (HM)	La question HG_Q01 de l'ECDBP a été remplacée par un module de contenu harmonisé (HM) : • Les concepts mesurés demeurent les mêmes. Le libellé et la structure des questions rendent compte de la nouvelle norme de Statistique Canada pour les enquêtes sociales.	Bloc minimum santé (HM)	N/A

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Bien-être subjectif	Santé en général(HG) <i>(suite)</i>	Bien-être subjectif (SLM)	La question HG_Q02 de l'ECDBP a été remplacée par un module de contenu harmonisé (SLM) : <ul style="list-style-type: none"><li>• Les concepts mesurés demeurent les mêmes. Le libellé et la structure des questions rendent compte de la nouvelle norme de Statistique Canada pour les enquêtes sociales.</li></ul>	Bien-être subjectif (SLM)	N/A
Période vécue dans cette ville ou communauté locale par le répondant	Données socio- démographiques (SD)	Période vécue dans cette ville ou communauté locale par le répondant (LRC)	La question SD_Q07 « <i>Depuis combien de temps vivez-vous au sein de la même communauté?</i> » de l'ECDBP a été remplacée par LRC_Q20 « <i>Depuis combien de temps vivez-vous dans cette ville ou cette communauté locale?</i> ». Le libellé de la question est conforme à l'ESG de 2013 sur l'identité sociale.	Période vécue dans cette ville ou communauté locale par le répondant (LRC)	N/A
Religion du répondant		Religion – Bloc élargi (REE)	Les questions SD_Q01 et SD_Q02 de l'ECDBP ont été remplacées par un module de contenu harmonisé (REE) : <ul style="list-style-type: none"><li>• Les concepts de « religion » et de « participation à des activités religieuses avec d'autres personnes » continuent d'être mesurés. On a ajouté une question sur la « participation à des activités religieuses sur une base individuelle ». Le libellé et la structure des questions rendent compte de la nouvelle norme de Statistique Canada pour les enquêtes sociales.</li></ul>	Religion – Bloc élargi (REE)	N/A
Langue du répondant		Langue du répondant (LNR)	Les questions SD_Q09 et SD_Q10 de l'ECDBP ont été remplacées par le module LNR. Les concepts de « langue maternelle » et de « langue parlée le plus souvent à la maison » continuent d'être mesurés. Une question sur la « connaissance des langues officielles (anglais et français) » a été ajoutée. Le libellé et la structure des questions sont conformes à l'ESG de 2013 sur l'identité sociale.	Langue du répondant (LAN)	La langue (LNR) a été remplacée par un contenu harmonisé (LAN). La connaissance des langues officielles (français et anglais) et la langue parlée le plus souvent à la maison sont recueillies de la même façon. La langue maternelle est recueillie à l'aide d'une seule question, c'est-à-dire « <i>Quelle est la langue que vous avez apprise en premier lieu à la maison dans votre enfance et que vous comprenez encore?</i> » (LAN_Q15A, LAN_Q16A et LAN_Q17A), au lieu de questions multiples.

Section	Modules ECDBP de 2010	ESG DBP de 2013	Principaux changements apportés 2013	ESG DBP de 2018	Principaux changements apportés 2018 <sup>1</sup>
Questions d'identification des incapacités	N/A	N/A	N/A	Questions d'identification des incapacités (DSQ)	<b>Nouveau pour l'ESG DBP de 2018</b>
Identifiant ancien combattant	N/A	N/A	N/A	Identifiant ancien combattant (VET)	<b>Nouveau pour l'ESG DBP de 2018</b>
Revenu	Revenu (IN)	N/A	Remplacée par des données fiscales administratives pour l'ESG DBP de 2013.	N/A	Aucune question sur le revenu n'a été posée depuis 2013. La question est remplacée par des données fiscales administratives.
SORTIE		Renseignements téléphoniques (LPH, LPN, CPH, CPN, NATP)	Requis par la Méthodologie.	Renseignements téléphoniques (XQ)	Requis par la méthodologie.
		Énoncé de couplage d'enregistrements (RLS)	Pour l'ESG DBP de 2013, il y a un couplage avec le T1FF de 2012.	Énoncé de couplage d'enregistrements (RLS) [pour les répondants du QE-I] et énoncé de couplage d'enregistrements standard dans « Entrée » (pour les répondants du QE-R)	Pour l'ESG DBP de 2018, il est prévu d'établir un lien avec le fichier T1 (FFT1) de 2017.

<sup>1</sup>Outre les changements de contenu décrits ici, d'autres changements ont été apportés en raison de la transition SICO/QE :

- Reformulation et restructuration pour tenir compte du manque d'aide de l'intervieweur lorsque le sondage est auto-administré en mode QE-R;
- Reformulation et restructuration pour tenir compte des nouvelles fonctions de QE telles que la liste déroulante interrogeable, les boutons radio et les cases à cocher, la liste des composants, les champs connexes cachés, et la grille ou le calendrier avec somme automatique affichée;
- De nombreux changements attribuables à la nouvelle plate-forme SICO/QE ont entraîné la révision des introductions, des textes d'aide (à l'écran et hors écran), des textes dynamique, et des énoncés de transition et de format en gras;
- Suppression des vérifications avec rejet et déplacement des vérifications avec avertissement pour tenir compte du mode QE-R auto-administré.

## Annexe B – Conseils sur l'utilisation des poids bootstrap de l'ESG

Une variable du poids d'enquête ayant une série correspondante de 500 variables de poids bootstrap standards<sup>12</sup> accompagne de nombreux fichiers analytiques de l'ESG afin qu'une approche entièrement fondée sur le plan d'enquête puisse être adoptée pour l'analyse des données.

L'approche de l'analyse fondée sur le plan d'enquête suppose d'abord l'utilisation de la variable du poids d'enquête en vue d'obtenir les estimations pondérées des quantités d'intérêt. On utilise ensuite des renseignements additionnels sur le plan d'enquête pour estimer les variances<sup>13</sup> (et covariances) des quantités estimées. Dans le cas des nombreux fichiers analytiques de l'ESG, ces renseignements additionnels comprennent 500 variables de poids bootstrap de l'enquête. On peut alors utiliser les estimations et estimations des variances fondées sur le plan d'enquête pour tirer les conclusions nécessaires dans le cadre de l'analyse.

On peut décrire brièvement la création d'une estimation de variance de poids bootstrap de la façon suivante :

Supposons que  $\hat{\beta}$  soit l'estimation pondérée de la quantité d'intérêt,  $\beta$ , calculée au moyen de la variable du poids de l'enquête  $w$ , et que  $\hat{\beta}^{(b)}$  soit une estimation obtenue exactement de la même façon, à l'exception de la substitution de la variable de poids d'enquête  $w$  par la variable de poids bootstrap  $(b) w$ , où  $b=1,2,\dots,500$ . Cela donne les estimations bootstrap  $\hat{\beta}^{(1)}, \dots, \hat{\beta}^{(500)}$ . L'estimation bootstrap de la variance de  $\hat{\beta}$  est donc

$$\hat{V}_B(\hat{\beta}) = \frac{1}{500} \sum_{b=1}^{500} (\hat{\beta}^{(b)} - \hat{\beta})^2. \quad (1)$$

Si  $\hat{\beta}$  est un vecteur plutôt qu'une valeur unique, comme si  $\hat{\beta}$  était l'ensemble des coefficients d'un modèle, alors la matrice des estimations des variances et covariances des éléments de  $\hat{\beta}$  is

$$\hat{V}_B(\hat{\beta}) = \frac{1}{500} \sum_{b=1}^{500} (\hat{\beta}^{(b)} - \hat{\beta})(\hat{\beta}^{(b)} - \hat{\beta})'. \quad (\text{La valeur « 500 » figurant dans la formule provient du fait que nous avons 500 poids bootstrap différents. Si le nombre d'échantillons bootstrap venait à changer, la valeur « 500 » figurant dans la formule (1) devraient être modifiée.})$$

La méthode bootstrap n'est qu'une méthode de répétition parmi d'autres que l'on peut utiliser pour obtenir des estimations de variances fondées sur le plan d'enquête à partir des données d'enquête. Même si plusieurs logiciels commerciaux d'analyse fondée sur le plan d'enquête offrent des méthodes de répétition pour l'estimation de variances, ils ne désignent généralement pas la méthode bootstrap comme faisant partie de leurs méthodes. Afin d'obtenir des estimations de variances avec les poids bootstrap, on peut utiliser des programmes pouvant effectuer des estimations de variances au moyen de la méthode de réplication particulière appelée BRR (répliques répétées équilibrées) avec les poids de répétition fournis par l'utilisateur<sup>14</sup>. En effet, la forme de l'estimation des variances avec le bootstrap est similaire à celle avec la méthode BRR ce qui en fait un substitut adéquat. Ainsi, dans ces logiciels, les 500 poids bootstrap fournis dans les fichiers microdonnées de l'ESG doivent être désignés comme 500 poids BRR.

<sup>12</sup> Depuis 2013, l'ESG utilise la méthode des poids bootstrap standard. Une attention particulière devrait être portée à la formule (1) puisqu'elle est différente de la formule avec la méthode des poids bootstrap moyens.

<sup>13</sup> La variance qui est estimée dans une approche fondée sur le plan d'enquête est la variabilité d'une estimation en raison du rééchantillonnage effectué exactement selon le même plan à partir de la même population limitée.

<sup>14</sup> Pour obtenir une description plus détaillée, voir Gagné, Keown and Roberts (2014).

Dans les sections ci-dessous, des directives seront données sur la mise en œuvre de l'estimation de la variance des poids bootstrap à partir des microdonnées de l'ESG, au moyen de trois progiciels commerciaux différents qui peuvent effectuer certaines analyses fondées sur le plan d'enquête pour le BRR : Stata 9 ou 10, SUDAAN et WesVar. Dans tous les cycles de l'ESG où des poids bootstrap sont fournis, les noms donnés à ces variables bootstrap dans la documentation de l'utilisateur sont `wtbs_001` à `wtbs_500`<sup>15</sup>. Le nom de la variable du poids d'enquête est normalement `wght_per`.

## Stata 12

À partir de la version 9, le progiciel commercial Stata contient des méthodes de répétition additionnelles permettant d'effectuer des estimations de variances fondées sur le plan d'enquête dans ses commandes d'analyse d'enquêtes. De plus, la version 12 de Stata contient des caractéristiques conçues spécifiquement pour travailler avec les poids bootstrap à Statistique Canada. La méthode bootstrap fait partie des méthodes de répétition offertes; c'est cette méthode qui serait précisée dans l'analyse des données de l'ESG. Pour préciser cette méthode, voici la marche à suivre recommandée :

1. Avant d'utiliser les commandes d'analyse d'enquêtes, utiliser l'énoncé « `svyset` » pour déclarer que les données sont des données d'enquête, pour désigner les variables qui contiennent des renseignements sur le plan d'enquête et pour préciser la méthode d'estimation des variances. Les paramètres établis par l'énoncé « `svyset` » sont sauvegardés avec un ensemble de données lorsque (ou si) un ensemble de données est sauvegardé. La forme de l'énoncé « `svyset` » à utiliser avec l'ensemble de données d'une analyse de l'ESG serait la suivante :

**`svyset [pweight=wght_per], bsrweight(wtbs_001-wtbs_500) vce(bootstrap) dof(500) mse`**

L'énoncé **`pweight=wght_per`** indique à Stata que le poids d'enquête (souvent appelé le poids de probabilité) est la variable `wght_per`.

L'option **`vce(bootstrap)`** déclare que la méthode d'estimation de la variance à utiliser est bootstrap.

L'option **`bsrweight (wtbs_001-wtbs_500)`** indique que le nom des variables de poids bootstrap sont **`wtbs_001`, `wtbs_002`, ..., `wtbs_500`**. Cette option peut aussi être appelée **`bsrweight (wtbs_*)`** à condition qu'il n'y ait pas de variable autre que les variables du poids bootstrap dont le nom commence par « `wtbs_` ».

L'option **`dof(500)`** initialise les degrés de liberté à la valeur par défaut, c'est-à-dire le nombre de poids bootstrap. Une bonne approximation des degrés de liberté peut être définie comme le nombre d'unités primaires d'échantillonnage contenues dans l'échantillon de la population qui fait l'objet d'une analyse moins le nombre de strates contenues dans l'échantillon de cette population. Par contre, ces deux notions sont rarement connues par les chercheurs. Dans la plupart des cas, l'utilisation de la valeur par défaut au lieu de l'approximation aura un faible impact sur les résultats.

Enfin, l'option **`mse`** indique à Stata de calculer la variance au moyen des différences au carré entre les estimations bootstrap et l'estimation de l'échantillon complet des variables, comme le montre l'équation (1). Si cette option n'est pas incluse, Stata utilise les différences au carré entre chaque estimation bootstrap et la moyenne de toutes les estimations bootstrap. Les deux méthodes devraient produire à peu près le même résultat.

2. Stata contient une liste complète de commandes d'analyse d'enquêtes qui utilise une méthode fondée sur le plan d'enquête dans ses calculs. Ces commandes, décrites dans les documents Stata, sont mises en œuvre par l'utilisation du préfixe « `svy` » associé au nom des autres estimateurs.

<sup>15</sup> Veuillez noter que pour les cycles précédents de l'ESG (cycle 26 et antérieur), les variables `wtbs_001` à `wtbs_500` avaient été créées à partir de la méthode du bootstrap moyen. À partir du cycle 27 de l'ESG (2013), les variables `wtbs_001` à `wtbs_500` sont créées à partir de la méthode du bootstrap standard.

Par exemple, **svy : mean** est la commande servant à estimer les moyennes et les estimations de variabilité de la population et des sous-populations grâce à une méthode fondée sur le plan d'enquête. Lorsque l'énoncé **svyset** précède toutes les commandes de l'enquête, il n'est pas nécessaire que celles-ci contiennent des renseignements sur le plan d'enquête adopté. Il convient de noter que la plupart des commandes qui permettent le préfixe « svy » correspondent également au nom des commandes relatives aux données autres que les données d'enquête, à ce qui est estimé, aux options offertes et à ce qui peut être fait par le changement apporté après l'estimation lorsque le préfixe « svy » est ajouté.

## SUDAAN

SUDAAN est un progiciel commercial expressément élaboré par le Research Triangle Institute pour l'analyse de données tirées d'enquêtes-échantillons complexes et d'autres études par observation et expérimentales comprenant des données corrélées par grappes. La version exécutable SAS du logiciel est particulièrement utile aux personnes qui connaissent le SAS.

La spécification de la méthode d'estimation des variances à utiliser par SUDAAN est apportée dans la déclaration de procédure pour une procédure particulière. D'autres déclarations sur les plans d'échantillonnage fournissent des renseignements supplémentaires requis par le programme. En particulier, pour utiliser les poids bootstrap des données de l'ESG, il faut suivre les étapes suivantes :

- préciser **DESIGN=BRR** dans la déclaration de procédure;
- inclure l'énoncé **WEIGHT** suivant pour définir la variable du poids d'enquête :  
**WEIGHT wght\_per;**
- inclure l'énoncé **REPWGT** pour indiquer le nom des variables de poids bootstrap sur le Fichier de données. Plus particulièrement, pour les fichiers de microdonnées de l'ESG, cet énoncé **REPWGT** aurait la forme suivante :

**REPWGT wtbs\_001-wtbs\_500;**

## WesVar

WesVar est un progiciel produit par Westat qui effectue diverses analyses de données d'enquête en se fondant exclusivement sur des méthodes de répétition pour l'estimation des variances. L'une des méthodes offertes est la méthode BRR. Largement tirée de Phillips (2004), dans WesVar, la méthode d'estimation des variances est mentionnée lors de la création d'un nouveau fichier de données WesVar.

Le fichier qui en résulte sert à définir des classeurs lorsque l'on procède à des demandes de tableaux et de régressions. Pour définir un fichier de données WesVar avec un poids bootstrap :

- déplacer les variables de poids répétées (c.-à-d. wtbs-001 à wtbs\_500) dans la boîte *Replicates (Répétitions)*;
- déplacer la variable du poids d'enquête (c.-à-d. wght\_per) dans la boîte *Full sample (Échantillon complet)*;
- pour le bootstrap, inscrire BRR pour la méthode (*Method*);
- déplacer les variables de l'analyse dans la boîte *Variables (Variables)*, un identificateur unique de la boîte d'identité (facultatif) et sauvegarder le fichier.

## Références

Gagné, C., Roberts, G. and Keown, L.-A. (2014) « *Estimation pondérée et estimation de la variance bootstrap pour analyser des données d'enquête : Comment les effectuer dans certains logiciels choisis?* » *Bulletin technique et d'information des Centres de données de recherche*. 6(1) : 5-70. Statistique Canada no. 12-002-X au catalogue.

<https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/12-002-x/2014001/article/11901-fra.htm>

## Annexe C – Comparaison entre le concept canadien et le concept international du bénévolat

Pour la première fois, il est possible de calculer les taux et les heures de bénévolat selon une perspective internationale et selon une perspective canadienne, et ce, au moyen de l'Enquête sociale générale – Don, bénévolat et participation (ESG DBP) de 2018. La présente annexe fait ressortir les variables du dictionnaire de données qui sont les fondements de chacune de ces approches, et résume les principales différences entre celles-ci.

### ➤ L'approche canadienne

Selon l'approche canadienne, le *bénévolat encadré* et le *bénévolat informel* sont déclarés séparément. Le bénévolat encadré fait référence au travail non rémunéré pour le compte de groupes ou d'organismes, et comprend le travail obligatoire et les heures appuyées par l'employeur. Quant au bénévolat informel, ce dernier fait référence à l'aide non rémunérée directement offerte aux particuliers, y compris l'aide accordée aux membres de la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant, ainsi que le travail non rémunéré visant l'amélioration des communautés, sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme. Pour ces deux types de bénévolat, il est possible de déclarer une somme de moins d'une heure.

#### • Qui est bénévole?

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous effectué l'une des activités suivantes, sans rémunération, pour le compte d'un groupe ou d'un organisme?	
FV_020	Du porte-à-porte
FV_030	Solliciter des fonds
FV_040	Siéger à un comité ou un conseil
FV_050	Enseigner, donner de la formation ou agir à titre de mentor
FV_060	Organiser, superviser ou coordonner des activités ou des événements
FV_070	Accomplir du travail de bureau, de la tenue de livres, des tâches administratives ou du travail de bibliothécaire
FV_080	Agir à titre d'entraîneur ou d'arbitre
FV_090	Donner des avis ou des conseils
FV_100	Assurer la prestation de soins de santé ou du support, y compris de l'accompagnement
FV_110	Recueillir, servir ou distribuer de la nourriture ou d'autres biens
FV_120	Effectuer du travail d'entretien, de réparation ou de construction d'installations ou de terrains
FV_130	Assurer un transport bénévole
FV_140	Donner les premiers soins, participer à la lutte contre les incendies ou à des opérations de recherche et de sauvetage
FV_150	Participer à des activités ayant pour objet la protection de l'environnement ou de la faune
FV_160	Toute autre activité sans rémunération, non mentionnée précédemment



**Au moins une de ces variables = 1 (Oui)**

OUI →

**Bénévole** (FV1FVOL = 1; FVISVOLC = 1)

NON →

**Non-bénévole** (FV1FVOL = 2; FVISVOLC = 2)

#### • Quelle est la somme des heures de bénévolat?

VD1DHRS - Bénévolat encadré – Total d'heures - Canadien
Cette variable dérivée indique le nombre total d'heures que le répondant a consacrées au bénévolat encadré, incluant le travail obligatoire non rémunéré, les heures appuyées par l'employeur et les montants de moins d'une heure déclarés par l'organisme.



- **Qui est un bénévole informel?**

<b>Aidé les gens directement, sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme</b>	
<b>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous...</b>	
IVA105_1	aidé une personne en effectuant des tâches, telles que la cuisine, le nettoyage, le jardinage, l'entretien, la peinture, le déneigement ou la réparation d'une voiture?
IVA105_2	aidé une personne en faisant ses courses, en la conduisant ou en l'accompagnant au magasin ou à un rendez-vous?
IVA105_3	aidé une personne à effectuer des tâches administratives comme rédiger des lettres, préparer des déclarations de revenus, remplir des formulaires, effectuer des opérations bancaires, payer des factures ou trouver de l'information?
IVA105_4	offert des soins de santé ou des soins personnels comme apporter un soutien émotionnel, donner des conseils, visiter des personnes âgées ou garder des enfants sans être rémunéré(e)?
IVA105_5	aidé une personne en lui donnant des leçons gratuites, en l'encadrant, en lui servant de tuteur(tutrice) ou en l'aidant à lire?
IVA2_005	aidé une personne d'une autre manière?
<i>Les répondants ont été invités à inclure l'aide apportée à des amis, voisins, connaissances, collègues et à des membres de leur famille vivant à l'extérieur de leur ménage. Ils ont été invités à exclure l'aide apportée aux personnes vivant dans leur ménage, ainsi que les activités non rémunérées précédemment déclarées.</i>	
<b>Si au moins une de ces variables = 1 (Oui), alors l'indicateur « aidé les gens directement » = 1 (Oui)</b> <b>DV_HP = 1</b>	



<b>Amélioré la communauté directement, sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme</b>	
<b>Au cours des 12 derniers mois, avez-vous...</b>	
IVA250_1	entretenu un parc ou un autre espace public, planté des arbres ou réparé des installations publiques?
IVA250_2	participé activement à des rencontres publiques où il était question d'affaires communautaires?
IVA250_3	produit ou diffusé de l'information (en ligne ou ailleurs) pour faire connaître un enjeu à d'autres personnes?
IVA250_4	organisé ou coordonné un groupe ou un événement (tels un rassemblement communautaire, une activité sportive ou culturelle, une célébration religieuse, un événement politique ou une surveillance de quartier)?
IVA250_5	participé au développement d'un projet économique ou social pour votre communauté?
IVA3_190	amélioré votre communauté d'une autre manière?
<i>Les répondants ont été invités à exclure les activités non rémunérées précédemment déclarées. Pour IVA250_2, ils ont été invités à exclure « signer une pétition », si aucune autre action n'a été prise. Pour IVA250_3, l'activité non rémunérée pouvait inclure des supports écrits, verbaux ou visuels, peu importe si des médias sociaux ou d'autres outils en ligne ont été utilisés. Cette activité peut également se référer au concept de manifestation. Les répondants ont été invités à exclure les mentions « j'aime » sur les médias sociaux tels Facebook et Twitter, si aucune autre action n'a été prise.</i>	
<b>Si au moins une de ces variables = 1 (Oui), alors l'indicateur « amélioré la communauté directement » = 1 (Oui) DV_IC = 1</b>	



**Au moins une de ces variables (DV\_HP or DV\_IC) = 1 (Oui)**

OUI →

**Un bénévole informel (IVC\_FLAG = 1)**

NON →

**Pas un bénévole informel (IVC\_FLAG = 2)**

- **Quelle est la somme des heures de bénévolat informel?**

IVC_HRS - Bénévolat informel - Heures - Canadien
<i>Cette variable dérivée indique le nombre total d'heures que le répondant a consacrées à aider les gens directement et/ou à des tâches visant à améliorer la communauté, au cours des 12 derniers mois, sans rémunération et sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme. Cette variable comprend l'aide accordée aux membres de la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant et les montants de moins d'une heure déclarés par catégorie.</i>

➤ **L'approche internationale**

Selon la perspective internationale, le bénévolat comprend le travail non rémunéré pour le compte de groupes ou d'organismes et l'aide accordée directement aux particuliers et aux communautés. Le travail obligatoire et les heures appuyées par l'employeur sont exclus, ainsi que l'aide accordée aux membres de la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant et les montants de moins d'une heure déclarés par activité.

- **Qui est bénévole?**

<p>La 19<sup>e</sup> Conférence internationale des statisticiens du travail (CIST) définit le travail bénévole comme « le travail accompli par des personnes en âge de travailler qui, durant une courte période de référence, ont réalisé toute activité non rémunérée non obligatoire pour produire des biens ou fournir des services pour des tiers, où :</p> <p>a) "toute activité" fait référence à un travail d'une heure au moins;</p> <p>b) "non rémunérée" s'interprète comme l'absence de rémunération en espèces ou en nature pour le travail accompli ou les heures effectuées; les bénévoles peuvent cependant recevoir une forme réduite de soutien ou d'allocation en espèces si elle est inférieure à un tiers des salaires du marché local (par exemple pour les dépenses qu'ils engagent, ou pour couvrir les dépenses engendrées par l'activité) ou en nature (par exemple les repas, le transport, des cadeaux symboliques);</p> <p>c) "non obligatoire" s'interprète comme le travail effectué sans aucune obligation civile, légale ou administrative, ce qui est différent de l'accomplissement des responsabilités sociales, communautaires ou religieuses;</p> <p>d) la production "pour des tiers" fait référence au travail accompli :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. dans le cadre d'organisations ou pour des organisations comprenant des unités du marché ou des unités hors du marché (le bénévolat dans le cadre d'une organisation), y compris dans le cadre de groupes d'entraide, d'assistance mutuelle ou de groupes communautaires dont le bénévole est membre;</li> <li>ii. pour des ménages différents de celui du bénévole ou des ménages des membres de sa famille (le bénévolat direct). »</li> </ul>
---

Les trois étapes suivantes sont requises pour appliquer la définition du concept de « bénévolat » de la CIST à l'aide des variables de l'ESG DBP de 2018 :

- ✓ Il faut tout d'abord établir un indicateur international pour le bénévolat informel et les heures connexes qui excluent l'aide accordée aux membres de la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant et les montants de moins d'une heure déclarés par activité.
- ✓ Il faut ensuite un indicateur international pour le bénévolat encadré et les heures connexes qui excluent le travail obligatoire non rémunéré, les heures appuyées par l'employeur et les montants de moins d'une heure déclarés par organisme.
- ✓ Enfin, il faut établir un indicateur international pour le bénévolat et les heures connexes qui représentent la somme du bénévolat encadré et informel, conformément à la définition de « bénévolat » de la CIST (voir l'encadré ci-dessus).

(i) **Étape 1 – Établir un indicateur international pour le bénévolat informel et les heures connexes**

Aidé les gens directement	
Les heures conformes à la définition de « bénévolat » de la CIST sont calculées pour chaque activité :	
<b>Incluant</b> : la somme des heures consacrées à aider les gens directement, au cours des 12 derniers mois, sans rémunération et sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme	
<b>Excluant</b> : les montants de moins d'une heure déclarés par activité, l'aide accordée à la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant et les montants précédemment mentionnés	
IVS1INT1	Heures pour des tâches, telles que la cuisine, le nettoyage, le jardinage, l'entretien, la peinture, le déneigement ou la réparation d'une voiture.
IVS1INT2	Heures pour leurs courses, en les conduisant ou en les accompagnant au magasin ou à un rendez-vous.
IVS1INT3	Heures pour des tâches administratives comme rédiger des lettres, préparer des déclarations de revenus, remplir des formulaires, effectuer des opérations bancaires, payer des factures ou trouver de l'information.
IVS1INT4	Heures pour des soins de santé ou des soins personnels comme apporter un soutien émotionnel, donner des conseils, visiter des personnes âgées ou garder des enfants sans être rémunéré(e).
IVS1INT5	Heures pour des leçons, en l'encadrant, en lui servant de tuteur(tutrice) ou en l'aidant à lire.
IVS1INT6	Heures pour aider les gens directement d'une autre manière.



<b>IVS1INT</b> - La somme des heures internationales consacrées à aider les gens directement, au cours des 12 derniers mois, sans rémunération et sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme et ce jusqu'à six types d'aide directe.
<b>DV_HPINT</b> – Indicateur international indiquant si le répondant a répondu « oui » à l'un ou l'autre des six types d'aide directe.

Amélioré la communauté directement	
Les heures conformes à la définition de « bénévolat » de la CIST sont calculées pour chaque type de tâche :	
<b>Incluant</b> : la somme des heures consacrées à améliorer la communauté au cours des 12 derniers mois, sans rémunération et sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme	
<b>Excluant</b> : les montants de moins d'une heure déclarée par type de tâche et les montants précédemment mentionnés	
ICINTHS1	Heures pour des tâches telles qu'entretenir un parc ou autre espace public, planter des arbres ou réparer des installations publiques.
ICINTHS2	Heures consacrées à participer à des rencontres publiques où étaient discutées des affaires communautaires.
ICINTHS3	Heures consacrées en produisant ou en diffusant de l'information pour faire connaître un enjeu à d'autres personnes.
ICINTHS4	Heures consacrées en organisant ou en coordonnant un groupe ou un événement.
ICINTHS5	Heures consacrées en aidant au développement d'un projet économique ou social.
ICINTHS6	Heures consacrées à améliorer la communauté d'une autre manière.



<b>ICINTHS</b> - La somme des heures internationales consacrées à effectuer des tâches visant à améliorer la communauté, au cours des 12 derniers mois, sans rémunération et sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme et ce jusqu'à six types de tâches.
<b>DV_ICINT</b> - Indicateur international indiquant si le répondant a répondu « oui » à l'un ou l'autre des six types de tâches visant à améliorer la communauté.



<b>IVI_FLAG - Bénévolat informel – Indicateur international</b>
<i>Indicateur indiquant si le répondant a répondu « oui » à l'un ou l'autre des six types d'aide directe <b>ET/OU</b> l'un ou l'autre des six types de tâches visant à améliorer la communauté directement et sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme. Pour chaque type d'aide directe, l'aide de moins d'une heure déclarée par activité et l'aide accordée à la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant ont été exclues. Pour chaque type de tâche visant à améliorer la communauté, les situations où un type de tâche a eu une durée de moins d'une heure ont été exclues.</i>
<b>IVI_HRS - Bénévolat informel - Heures - International</b>
<i>La somme des heures que le répondant a consacrée à aider les gens directement <b>ET</b> consacrées à effectuer des tâches visant à améliorer directement la communauté, au cours des 12 derniers mois, sans rémunération et sans que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme. Cette variable dérivée exclut les montants de moins d'une heure déclarés par catégorie et l'aide accordée à la famille vivant à l'extérieur du ménage du répondant, le tout conformément à la définition du concept de « bénévolat » de la 19<sup>e</sup> CIST.</i>

**(ii) Étape 2 – Établir un indicateur international pour le bénévolat encadré et les heures connexes**

FV1FVOL / FVISVOLC	<b>Bénévolat encadré – Indicateur canadien</b> - Cette variable dérivée indique si le répondant est un bénévole ou un non-bénévole, <u>incluant</u> le travail obligatoire non rémunéré, les heures appuyées par l'employeur et les montants de moins d'une heure déclarés par l'organisme.
VD1DHRS	<b>Bénévolat encadré - Total d'heures - Canadien</b> - Cette variable dérivée indique le nombre total d'heures de bénévolat, <u>incluant</u> le travail obligatoire non rémunéré, les heures appuyées par l'employeur et les montants de moins d'une heure déclarés par l'organisme.
MUWHOURS	<b>Heures de travail obligatoire non rémunéré</b> - Cette variable dérivée indique le nombre d'heures de travail obligatoire non rémunéré déclaré par le répondant.
ESMHOURS	<b>Heures appuyées par l'employeur</b> - Cette variable dérivée indique le nombre d'heures d'activités de bénévolat déclaré par le répondant et qui était appuyé par l'employeur.

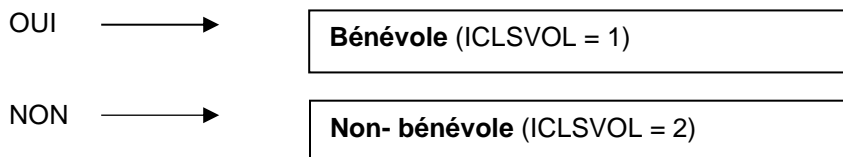


<b>FVISVOLI - Bénévolat encadré - Indicateur international</b>
Cette variable dérivée indique si le répondant est un bénévole ou un non-bénévole, <u>excluant</u> le travail obligatoire non rémunéré, les heures appuyées par l'employeur et les montants de moins d'une heure déclarés par l'organisme.
<b>VSHRSINT - Bénévolat encadré - Total des heures - International</b>
Cette variable dérivée indique le nombre total d'heures de bénévolat, <u>excluant</u> le travail obligatoire non rémunéré, les heures appuyées par l'employeur et les montants de moins d'une heure déclarés par l'organisme.

### (iii) Étape 3 – Établir un indicateur international pour le bénévolat et les heures connexes

- **Indicateur international pour le bénévolat**

L'indicateur international pour le bénévolat informel (IVI\_FLAG) ET/OU l'indicateur international pour le bénévolat encadré (FVISVOLI) = 1 (Oui)



ICLSVOL - International - Indicateur du bénévolat
Cette variable dérivée indique si le répondant est un bénévole ou non bénévole, tel que défini par la 19 <sup>e</sup> Conférence internationale des statisticiens du travail (CIST).

- **Heures de bénévolat établies selon le concept international**

Il s'agit de la somme des heures de bénévolat informel établies selon le concept international (IVI\_HOURS) ET des heures de bénévolat encadré (VSHRSINT).

ICLSHRS - International - Heures du bénévolat
Cette variable dérivée indique le nombre total d'heures de bénévolat, tel que défini par la 19 <sup>e</sup> Conférence internationale des statisticiens du travail (CIST).

### ➤ Comparaison entre le concept canadien et le concept international du bénévolat

Comme il a été mentionné précédemment, dans l'approche canadienne, le bénévolat encadré et le bénévolat informel sont des concepts distincts, tandis que l'approche internationale, basée sur la définition de « bénévolat » de la CIST, fait référence à un seul concept de bénévolat, qui comprend le travail non rémunéré pour le compte de groupes et d'organismes ainsi que l'aide accordée directement aux particuliers et à l'amélioration directe des communautés. Le tableau qui suit fait la synthèse des différences entre ces deux approches, mettant en valeur les inclusions et les exclusions de chaque concept.

**Tableau C1 : Comparaison entre le concept canadien et le concept international du bénévolat**

<b>Concept canadien du bénévolat</b>	
<b>Bénévole encadré</b>	
<b>Incluant :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Travail non rémunéré pour le compte des groupes ou des organismes <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Travail obligatoire non rémunéré</li> <li>○ Appui de l'employeur au bénévolat</li> </ul> </li> <li>✓ Les durées de moins d'une heure déclarées par organisme.</li> </ul>	<b>Excluant :</b> <p>Bénévolat informel (c'est-à-dire <u>sans</u> que ce soit pour le compte d'un groupe ou d'un organisme)</p>
<b>Bénévolat informel (qui n'est pas pour le compte d'un groupe ou d'un organisme)</b>	
<b>Incluant :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Aider les gens directement <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Aider les amis, voisins, connaissances, collègues et à des membres de leur famille vivant à <u>l'extérieur</u> de leur ménage</li> </ul> </li> <li>✓ Améliorer directement les communautés</li> <li>✓ Durées de moins d'une heure déclarées par catégorie</li> </ul>	<b>Excluant :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bénévole encadré</li> <li>- Aide accordée à toute personne qui réside <u>dans</u> le ménage du répondant</li> <li>- Signature d'une pétition, si aucune autre action n'a été prise</li> <li>- Mentions « j'aime » sur les médias sociaux, si aucune autre action n'a été prise</li> </ul>
<b>Concept international du bénévolat</b>	
<b>Incluant :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Travail non rémunéré pour le compte des groupes ou des organismes</li> <li>✓ Aide fournie directement aux gens <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Aider les amis, voisins, connaissances, collègues et à des membres de leur famille vivant à <u>l'extérieur</u> de leur ménage</li> </ul> </li> <li>✓ Amélioration directe de la communauté</li> </ul>	<b>Excluant :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Travail obligatoire non rémunéré</li> <li>- Appui de l'employeur au bénévolat</li> <li>- Aide accordée à toute personne qui réside <u>dans</u> le ménage du répondant</li> <li>- Aide accordée aux membres de la famille vivant à <u>l'extérieur</u> du ménage du répondant</li> <li>- Signature d'une pétition, si aucune autre action n'a été prise</li> <li>- Mentions « j'aime » sur les médias sociaux, si aucune autre action n'a été prise</li> <li>- Durées de moins d'une heure (déclarées par organisme pour le bénévolat encadré et par catégorie pour le bénévolat informel)</li> </ul>